

V Bruseli 11. januára 2019
(OR. en)

15316/18

Medziinštitucionálny spis:
2018/0236(COD)

CODEC 2268	MI 968
ESPACE 77	ENER 431
RECH 528	EMPL 578
COMPET 859	CSC 365
IND 396	CSCGNSS 13
EU-GNSS 31	CSDP/PSDC 727
TRANS 628	CFSP/PESC 1171
AVIATION 166	CADREFIN 406
MAR 194	PE 184
TELECOM 459	

INFORMAČNÁ POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa stanovuje Vesmírny program Únie a zriaďuje Agentúra Európskej únie pre vesmírny program a ktorým sa zrušujú nariadenia (EÚ) č. 912/2010, (EÚ) č. 1285/2013, (EÚ) č. 377/2014 a rozhodnutie č. 541/2014/EÚ – výsledok rokovania v Európskom parlamente (Štrasburg, 10. – 13. decembra 2018)

I. ÚVOD

Spravodajca Massimiliano SALINI (PPE, IT) predložil v mene Výboru pre priemysel, výskum a energetiku správu obsahujúcu 22 pozmeňujúcich návrhov (pozmeňujúce návrhy 1 – 22) k návrhu nariadenia.

Politické skupiny okrem toho predložili tieto pozmeňujúce návrhy: skupina ECR predložila dva pozmeňujúce návrhy (pozmeňujúce návrhy 223 a 224), GUE/NGL dva pozmeňujúce návrhy (pozmeňujúce návrhy 225 a 226) a EFDD jeden pozmeňujúci návrh (pozmeňujúci návrh 227).

II. HLASOVANIE

Plénum hlasovaním 13. decembra 2018 prijalo pozmeňujúce návrhy 1 – 108 a 110 – 222.

Prijaté pozmeňujúce návrhy sa uvádzajú v prílohe.

Podľa článku 59 ods. 4 pododseku 4 rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu sa návrh po hlasovaní zaslal späť výboru, čím sa prvé čítanie v Európskom parlamente neukončilo a začali sa rokovania s Radou.

Stanovenie Vesmírneho programu Únie a zriadenie Agentúry Európskej únie pre vesmírny program *I**

Pozmeňujúce návrhy prijaté Európskym parlamentom 13. decembra 2018 o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovuje Vesmírny program Únie a zriaďuje Agentúra Európskej únie pre vesmírny program a ktorým sa zrušujú nariadenia (EÚ) č. 912/2010, (EÚ) č. 1285/2013, (EÚ) č. 377/2014 a rozhodnutie č. 541/2014/EÚ (COM(2018)0447 – C8-0258/2018 – 2018/0236(COD))¹

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh legislatívneho uznesenia
Citácia 5 a (nová)

Návrh legislatívneho uznesenia

Pozmeňujúci návrh

– *so zreteľom na oznámenie Komisie zo 14. septembra 2016 s názvom Pripojenie pre konkurencieschopný jednotný digitálny trh – smerom k európskej gigabitovej spoločnosti (COM(2016)0587) a na sprievodný pracovný dokument útvarov Komisie (SWD(2016)0300),*

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh legislatívneho uznesenia
Citácia 5 b (nová)

Návrh legislatívneho uznesenia

Pozmeňujúci návrh

– *so zreteľom na oznámenie Komisie zo 14. septembra 2016 s názvom 5G pre Európu: akčný plán (COM(2016)0588) a na sprievodný pracovný dokument*

¹ Vec bola vrátená gestorskému výboru na medziinštitucionálne rokovania podľa článku 59 ods. 4 štvrtého pododseku (A8-0405/2018).

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou

(1) **Kozmické** technológie, údaje z vesmíru a súvisiace služby sa stali nevyhnutnou súčasťou každodenného života Európanov a zohrávajú zásadnú úlohu pri ochrane mnohých strategických záujmov. **Kozmický** priemysel Únie je už teraz jedným z najkonkurencieschopnejších na svete. Vstup nových hráčov a vývoj nových technológií však zásadne menia tradičné priemyselné modely. Preto je nevyhnutné, aby Únia zostala jedným z popredných hráčov na medzinárodnej scéne a mala v oblasti vesmíru značnú slobodu konania, podnecovala vedecký a technický pokrok a podporovala konkurencieschopnosť a inovačnú schopnosť výrobných odvetví Únie, ktoré patria do **kozmickeho** sektora, a to najmä malých a stredných, začínajúcich a inovačných podnikov.

Pozmeňujúci návrh

(1) **Vesmírne** technológie, údaje z vesmíru a súvisiace služby sa stali nevyhnutnou súčasťou každodenného života Európanov a zohrávajú zásadnú úlohu pri ochrane mnohých strategických záujmov. **Vesmírny** priemysel Únie je už teraz jedným z najkonkurencieschopnejších na svete. Vstup nových hráčov a vývoj nových technológií však zásadne menia tradičné priemyselné modely. Preto je nevyhnutné, aby Únia zostala jedným z popredných hráčov na medzinárodnej scéne a mala v oblasti vesmíru značnú slobodu konania, podnecovala vedecký a technický pokrok a podporovala konkurencieschopnosť a inovačnú schopnosť výrobných odvetví Únie, ktoré patria do **vesmírneho** sektora, a to najmä malých a stredných, začínajúcich a inovačných podnikov. **Zároveň je dôležité vytvoriť vhodné prostredie na zabezpečenie rovnakých podmienok na globálnej úrovni pre podniky pôsobiace vo vesmírnom sektore.**

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou

(2) Vývoj **kozmickeho** sektora je historicky spätý s bezpečnosťou. Zariadenia, komponenty a nástroje, ktoré sa používajú v **kozmiccom** sektore, sú v mnohých prípadoch položkami s dvojakým použitím. Preto by sa mali využiť možnosti, ktoré vesmír **ponúka** z hľadiska bezpečnosti Únie a jej členských štátov.

Pozmeňujúci návrh

(2) Vývoj **vesmírneho** sektora je historicky spätý s bezpečnosťou. Zariadenia, komponenty a nástroje, ktoré sa používajú vo **vesmírnom** sektore, sú v mnohých prípadoch položkami s dvojakým použitím. Preto by sa mali využiť možnosti, ktoré vesmír **a autonómny prístup doň ponúkajú** z hľadiska bezpečnosti **a nezávislosti** Únie a jej členských štátov.

Pozmeňujúci návrh 5

**Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3**

Text predložený Komisiou

(3) Únia od konca 90. rokov minulého storočia rozvíja vlastné iniciatívy a programy v oblasti vesmíru, konkrétne európsku prekryvnú službu geostacionárnej navigácie (EGNOS) a následne programy Galileo a Copernicus, ktoré reagujú na potreby občanov Únie a požiadavky vyplývajúce z verejných politík. Treba zaistiť nielen kontinuitu týchto iniciatív, ale aj ich **zlepšenie**, aby naďalej zostali v popredí, pokiaľ ide o vývoj nových technológií a transformácie v digitálnej oblasti a oblasti informačných a komunikačných technológií, napĺňali novovznikajúce potreby používateľov a boli schopné plniť politické priority **týkajúce sa napríklad zmeny klímy vrátane monitorovania zmien v Arktíde, bezpečnosti a obrany**.

Pozmeňujúci návrh

(3) Únia od konca 90. rokov minulého storočia rozvíja vlastné iniciatívy a programy v oblasti vesmíru, konkrétne európsku prekryvnú službu geostacionárnej navigácie (EGNOS) a následne programy Galileo a Copernicus, ktoré reagujú na potreby občanov Únie a požiadavky vyplývajúce z verejných politík. Treba zaistiť **a zlepšiť** nielen kontinuitu týchto iniciatív, ale aj ich **zavádzanie a využívanie**, aby naďalej zostali v popredí, pokiaľ ide o vývoj nových technológií a transformácie v digitálnej oblasti a oblasti informačných a komunikačných technológií, napĺňali novovznikajúce potreby používateľov a boli schopné plniť politické priority. **V rámci programu by sa takisto mali podporovať vesmírne služby, aby všetky členské štáty a ich občania mohli plne využívať prínosy tohto programu.**

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou

(4) Únia sa musí postarať o to, aby mohla slobodne konať, mala autonómny prístup do vesmíru a mohla ho bezpečne využívať. Preto je nevyhnutné, aby si zachovala autonómny, spoľahlivý a nákladovo efektívny prístup do vesmíru, najmä pokiaľ ide o kritickú infraštruktúru a technológie, verejnú bezpečnosť a bezpečnosť Únie a jej členských štátov. Komisia by preto mala mať v súlade s ustanoveniami článku 189 ods. 2 zmluvy možnosť združovať služby vynášania na obežnú dráhu na európskej úrovni, a to tak pre vlastné potreby, ako aj, na základe ich žiadosti, pre potreby iných subjektov vrátane členských štátov. Je takisto zásadne dôležité, aby Únia aj naďalej mala moderné, efektívne a flexibilné zariadenia vypúšťacej infraštruktúry. Komisia by mala zvážiť spôsoby, akými by sa takéto zariadenia dali podporiť nad rámec opatrení prijímaných členskými štátmi a Európskou vesmírnou agentúrou. Najmä v prípadoch, keď je potrebná údržba alebo modernizácia pozemnej infraštruktúry nevyhnutnej na vynášanie na obežnú dráhu v súlade s potrebami programu, by malo byť v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách a v prípadoch, keď možno stanoviť jednoznačnú pridanú hodnotu EÚ, možné čiastočne financovať takéto úpravy v rámci tohto programu, aby sa zlepšila jeho nákladová efektívnosť.

Pozmeňujúci návrh

(4) Únia sa musí postarať o to, aby mohla slobodne konať, mala autonómny prístup do vesmíru a mohla ho bezpečne využívať. Preto je nevyhnutné, aby si zachovala autonómny, spoľahlivý a nákladovo efektívny prístup do vesmíru **vrátane alternatívnych vypúšťacích technológií a inovačných systémov a služieb**, najmä pokiaľ ide o kritickú infraštruktúru a technológie, verejnú bezpečnosť a bezpečnosť Únie a jej členských štátov. Komisia by preto mala mať v súlade s ustanoveniami článku 189 ods. 2 zmluvy možnosť združovať služby vynášania na obežnú dráhu na európskej úrovni, a to tak pre vlastné potreby, ako aj, na základe ich žiadosti, pre potreby iných subjektov vrátane členských štátov. Je takisto zásadne dôležité, aby Únia aj naďalej mala moderné, efektívne a flexibilné zariadenia vypúšťacej infraštruktúry. Komisia by mala zvážiť spôsoby, akými by sa takéto zariadenia dali podporiť nad rámec opatrení prijímaných členskými štátmi a Európskou vesmírnou agentúrou. Najmä v prípadoch, keď je potrebná údržba alebo modernizácia pozemnej infraštruktúry nevyhnutnej na vynášanie na obežnú dráhu v súlade s potrebami programu, by malo byť v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách a v prípadoch, keď možno stanoviť jednoznačnú pridanú hodnotu EÚ, možné čiastočne financovať takéto úpravy v rámci tohto programu, aby sa zlepšila jeho nákladová efektívnosť.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou

(5) V záujme posilnenia konkurencieschopnosti **kozmickeho** priemyslu Únie a zvýšenia kapacít, pokiaľ ide o navrhovanie, budovanie a prevádzkovanie jej vlastných systémov, by Únia mala podporovať vytváranie, rast a rozvoj celého **kozmickeho** priemyslu. Vznik modelu napomáhajúceho podnikaniu a inováciám by sa **malo** na európskej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni podporiť aj **zriadením vesmírnych centier** spájajúcich **kozmickeý** sektor, digitálny sektor a používateľské sektory. Únia by mala podporovať expanziu vesmírnych spoločností so sídlom v Únii, aby im pomohla uspieť, a to aj tým, že ich bude podporovať pri prístupe k rizikovému financovaniu, keďže podniky, ktoré začínajú podnikat' v oblasti vesmíru, nemajú v rámci Únie dostatočný prístup k súkromnému kapitálu, a vytváraním inovatívnych partnerstiev (prístup prvej zmluvy).

Pozmeňujúci návrh

(5) V záujme posilnenia konkurencieschopnosti **vesmírneho** priemyslu Únie a zvýšenia kapacít, pokiaľ ide o navrhovanie, budovanie a prevádzkovanie jej vlastných systémov, by Únia mala podporovať vytváranie, rast a rozvoj celého **vesmírneho** priemyslu. Vznik modelu napomáhajúceho podnikaniu a inováciám by sa **mal** na európskej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni podporiť aj **prostredníctvom iniciatív, ako sú vesmírne dátové centrá**, spájajúcich **vesmírny** sektor, digitálny sektor a používateľské sektory. **Vesmírne dátové centrá by mali spolupracovať s centrami digitálnych inovácií s cieľom podporiť podnikanie a zručnosti.** Únia by mala podporovať **vytváranie a** expanziu vesmírnych spoločností so sídlom v Únii, aby im pomohla uspieť, a to aj tým, že ich bude podporovať pri prístupe k rizikovému financovaniu, keďže podniky, ktoré začínajú podnikat' v oblasti vesmíru, nemajú v rámci Únie dostatočný prístup k súkromnému kapitálu, a vytváraním inovatívnych partnerstiev (prístup prvej zmluvy).

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou

(6) Vesmírny program Únie (ďalej **aj** „program“) má vzhľadom na svoj rozsah a potenciál pomôcť pri riešení globálnych výziev výrazný medzinárodný rozmer. Komisii by sa preto malo umožniť, aby v mene Únie riadila a koordinovala činnosti na medzinárodnej scéne, predovšetkým s cieľom brániť záujmy Únie a jej členských štátov na medzinárodných fórach, okrem iného aj v oblasti frekvencií, propagovala technológie Únie a jej priemysel a podporovala spoluprácu v oblasti odbornej prípravy, majúcej na pamäti potrebu zaistiť reciprocitu práv a povinností jednotlivých strán. Je mimoriadne dôležité, aby Únia bola zastúpená Komisiou v orgánoch medzinárodného programu Cospas-Sarsat alebo v príslušných odvetvových orgánoch OSN vrátane Organizácie pre výživu a poľnohospodárstvo, ako aj Svetovej meteorologickej organizácie.

Pozmeňujúci návrh

(6) Vesmírny program Únie (ďalej **len** „program“) má vzhľadom na svoj rozsah a potenciál pomôcť pri riešení globálnych výziev výrazný medzinárodný rozmer. Komisii by sa preto malo umožniť, aby v mene Únie riadila a koordinovala činnosti na medzinárodnej scéne, predovšetkým s cieľom brániť záujmy Únie a jej členských štátov na medzinárodných fórach, okrem iného aj v oblasti frekvencií. **Komisia by mala posilniť hospodársku diplomaciu, aby** propagovala technológie Únie a jej priemysel a podporovala spoluprácu v oblasti odbornej prípravy, majúcej na pamäti potrebu zaistiť reciprocitu práv a povinností jednotlivých strán **a spravodlivú hospodársku súťaž na medzinárodnej úrovni.** Je mimoriadne dôležité, aby Únia bola zastúpená Komisiou v orgánoch medzinárodného programu Cospas-Sarsat alebo v príslušných odvetvových orgánoch OSN vrátane Organizácie pre výživu a poľnohospodárstvo, ako aj Svetovej meteorologickej organizácie.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou

(7) Komisia by súčasne s členskými štátmi a vysokým predstaviteľom mala podporovať zodpovedné správanie vo vesmíre, pričom by mala preskúmať možnosť pristúpenia k príslušným dohovorom OSN.

Pozmeňujúci návrh

(7) Komisia by súčasne s členskými štátmi a vysokým predstaviteľom mala podporovať zodpovedné správanie vo vesmíre, **najmä hľadanie riešení problému šírenia vesmírneho odpadu,** pričom by mala preskúmať možnosť pristúpenia k príslušným dohovorom OSN **vrátane Zmluvy o zásadách činnosti štátov pri výskume a využívaní kozmického**

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

(8) Tento program má podobné ciele ako iné programy Únie, najmä program **Európsky horizont**, Fond InvestEU, Európsky obranný fond a fondy podľa nariadenia (EÚ) [všeobecné nariadenie]. Preto by sa malo napláňovať kumulatívne financovanie z týchto programov za predpokladu, že sa skutočne vzťahujú na rovnaké **nákladové položky**, a to najmä prostredníctvom opatrení na doplnkové financovanie z programov Únie, pri ktorých to spôsoby riadenia umožňujú – buď následne, striedavo, alebo prostredníctvom kombinácie fondov –, ako aj opatrení na spoločné financovanie akcií, ktoré podľa možnosti umožňuje inovatívne partnerstvá a operácie kombinovaného financovania. Komisia by preto mala počas implementácie programu podporovať synergie s ďalšími súvisiacimi programami Únie, ktoré by podľa možnosti umožnili využívanie prístupu k rizikovému financovaniu, inovatívnym partnerstvám, kumulatívne alebo kombinované financovaniu.

Pozmeňujúci návrh

(8) Tento program má podobné ciele ako iné programy Únie, najmä program **Horizont Európa**, Fond InvestEU, Európsky obranný fond a fondy podľa nariadenia (EÚ) [všeobecné nariadenie]. Preto by sa malo napláňovať kumulatívne financovanie z týchto programov za predpokladu, že sa skutočne vzťahujú na rovnaké **náklady**, a to najmä prostredníctvom opatrení na doplnkové financovanie z programov Únie, pri ktorých to spôsoby riadenia umožňujú – buď následne, striedavo, alebo prostredníctvom kombinácie fondov –, ako aj opatrení na spoločné financovanie akcií, ktoré podľa možnosti umožňuje inovatívne partnerstvá a operácie kombinovaného financovania. Komisia by preto mala počas implementácie programu podporovať synergie s ďalšími súvisiacimi programami Únie, ktoré by podľa možnosti umožnili využívanie prístupu k rizikovému financovaniu, inovatívnym partnerstvám, kumulatívne alebo kombinované financovaniu. ***Je dôležité zabezpečiť kontinuitu medzi riešeniami vypracovanými v rámci programu Horizont Európa a ďalšími programami Únie a zložkami tohto programu.***

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(10a) Vesmírny sektor Únie zamestnáva približne 200 000 odborníkov. Je preto nevyhnutné pokračovať v rozvoji najmodernejšej infraštruktúry tohto sektora, a tým stimulovať hospodárske činnosti v počiatočných a v neskorších fázach. Na zabezpečenie konkurencieschopnosti európskeho vesmírneho priemyslu v budúcnosti by program mal podporovať rozvoj špecializovaných zručností v oblastiach týkajúcich sa vesmíru a podporovať vzdelávacie činnosti a činnosti odbornej prípravy s osobitným zameraním na dievčatá a ženy s cieľom využiť plný potenciál občanov EÚ v tejto oblasti.

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(13a) Program by mal využívať synergie medzi vesmírnym sektorom a sektorom dopravy vzhľadom na to, že vesmírne technológie zohrávajú strategickú úlohu pri vytváraní inteligentnejšej, efektívnejšej, bezpečnejšej, lepšie chránenej, udržateľnejšej a integrovanejšej pozemnej, námornej, leteckej a vesmírnej dopravy a zároveň rastúci, inovatívny sektor dopravy zvýši dopyt po inovačných a moderných vesmírnych technológiách.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

(14) **Všetky príjmy** vytvorené **programom** by mali pripadnúť Únii, aby sa čiastočne vykompenzovali investície, ktoré už uskutočnila, a mali by sa použiť na podporu cieľov programu. Z rovnakého dôvodu by malo byť možné stanoviť v zmluvách uzatvorených so subjektmi zo súkromného sektora mechanizmus rozdeľovania príjmov.

Pozmeňujúci návrh

(14) **Príjmy** vytvorené **zložkami programu** by mali pripadnúť Únii, aby sa čiastočne vykompenzovali investície, ktoré už uskutočnila, a mali by sa použiť na podporu **dosahovania** cieľov programu. Z rovnakého dôvodu by malo byť možné stanoviť v zmluvách uzatvorených so subjektmi zo súkromného sektora mechanizmus rozdeľovania príjmov.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou

(16) Program Únie sa opiera o zložité technológie, ktoré sa neustále menia. Spoliehanie sa na takéto technológie prináša neistotu a riziko, pokiaľ ide o verejné zákazky zadávané v rámci tohto programu, keďže takéto zákazky zahŕňajú dlhodobé záväzky vo vzťahu k zariadeniam alebo službám. Preto sú okrem pravidiel stanovených v nariadení o rozpočtových pravidlách potrebné osobitné opatrenia týkajúce sa verejných zákaziek. Malo by byť teda možné uzatvoriť zmluvu vo forme zmluvy rozdelenej na podmienené časti, za určitých podmienok pripojiť k zmluve v rámci jej plnenia dodatok alebo stanoviť minimálny podiel subdodávateľského plnenia. A napokon, vzhľadom na neistotu súvisiacu s technológiami, ktorá je príznačná pre zložky programu, nemôžu byť ceny v rámci zmlúv vždy dopredu presne stanovené, a preto by malo byť možné uzatvoriť zmluvy bez uvedenia

Pozmeňujúci návrh

(16) Program Únie sa opiera o zložité technológie, ktoré sa neustále menia. Spoliehanie sa na takéto technológie prináša neistotu a riziko, pokiaľ ide o verejné zákazky zadávané v rámci tohto programu, keďže takéto zákazky zahŕňajú dlhodobé záväzky vo vzťahu k zariadeniam alebo službám. Preto sú okrem pravidiel stanovených v nariadení o rozpočtových pravidlách potrebné osobitné opatrenia týkajúce sa verejných zákaziek. Malo by byť teda možné uzatvoriť zmluvu vo forme zmluvy rozdelenej na podmienené časti, za určitých podmienok pripojiť k zmluve v rámci jej plnenia dodatok alebo stanoviť minimálny podiel subdodávateľského plnenia, **najmä pokiaľ ide o malé a stredné podniky a startupy**. A napokon, vzhľadom na neistotu súvisiacu s technológiami, ktorá je príznačná pre zložky programu, nemôžu byť ceny v rámci zmlúv vždy dopredu presne

presnej a konečnej ceny, ktoré by obsahovali doložky na ochranu finančných záujmov Únie.

stanovené, a preto by malo byť možné uzatvoriť zmluvy bez uvedenia presnej a konečnej ceny, ktoré by obsahovali doložky na ochranu finančných záujmov Únie.

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou

(25) Riadna verejná správa programu si vyžaduje prísne rozdelenie povinností a úloh medzi jednotlivé zúčastnené subjekty s cieľom predísť duplicite a obmedziť prekračovanie nákladov a oneskorenia.

Pozmeňujúci návrh

(25) Riadna verejná správa programu si vyžaduje prísne rozdelenie povinností a úloh medzi jednotlivé zúčastnené subjekty s cieľom predísť duplicite a obmedziť prekračovanie nákladov a oneskorenia **a jej cieľom by malo byť prednostné využívanie súčasnej európskej infraštruktúry a rozvíjanie európskych profesijných a priemyselných sektorov.**

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 25 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(25a) Vesmírne programy vychádzajú z potrieb používateľov, a preto si v rámci implementácie a vývoja vyžadujú nepretržité a účinné zapojenie zástupcov používateľov.

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 26

Text predložený Komisiou

(26) Členské štáty pôsobia v oblasti vesmíru už dávno. Majú systémy, infraštruktúru, vnútroštátne agentúry a subjekty spojené s vesmírom. Môžu preto k programu výrazne prispieť, najmä k jeho implementácii, pričom by sa od nich malo vyžadovať, aby s Úniou plne spolupracovali pri podpore služieb a aplikácií programu. Komisia by mala mať možnosť mobilizovať prostriedky, ktoré majú k dispozícii členské štáty, mohla by im zveriť neregulačné úlohy pri realizácii programu a využívať ich pomoc. Dotknuté členské štáty by okrem toho mali prijať všetky opatrenia potrebné na zaistenie ochrany pozemných staníc zriadených na svojich územiach. Členské štáty a Komisia by sa navyše mali v súlade s rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 243/2012/EÚ zo 14. marca 2012, ktorým sa zriaďuje viacročný program politiky rádiového frekvenčného spektra¹⁵, spoločne a s príslušnými medzinárodnými subjektmi a regulačnými orgánmi snažiť zabezpečiť, aby boli k dispozícii frekvencie potrebné pre tento program a aby boli tieto frekvencie chránené **tak**, aby bolo možné v plnej miere vyvíjať a zavádzať aplikácie založené na ponúkaných službách.

¹⁵ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 243/2012/EÚ zo 14. marca 2012, ktorým sa zriaďuje viacročný program politiky rádiového frekvenčného spektra (Ú. v. EÚ L 81, 21.3.2012, s. 7).

Pozmeňujúci návrh

(26) Členské štáty pôsobia v oblasti vesmíru už dávno. Majú systémy, infraštruktúru, vnútroštátne agentúry a subjekty spojené s vesmírom. Môžu preto k programu výrazne prispieť, najmä k jeho implementácii, pričom by sa od nich malo vyžadovať, aby s Úniou plne spolupracovali pri podpore služieb a aplikácií programu. Komisia by mala mať možnosť mobilizovať prostriedky, ktoré majú k dispozícii členské štáty, mohla by im zveriť neregulačné úlohy pri realizácii programu a využívať ich pomoc. Dotknuté členské štáty by okrem toho mali prijať všetky opatrenia potrebné na zaistenie ochrany pozemných staníc zriadených na svojich územiach. Členské štáty a Komisia by sa navyše mali v súlade s rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 243/2012/EÚ zo 14. marca 2012, ktorým sa zriaďuje viacročný program politiky rádiového frekvenčného spektra, spoločne a s príslušnými medzinárodnými subjektmi a regulačnými orgánmi snažiť zabezpečiť, aby boli k dispozícii frekvencie potrebné pre tento program a aby boli tieto frekvencie **dostatočne** chránené, aby bolo možné v plnej miere vyvíjať a zavádzať aplikácie založené na ponúkaných službách¹⁵.

¹⁵ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 243/2012/EÚ zo 14. marca 2012, ktorým sa zriaďuje viacročný program politiky rádiového frekvenčného spektra (Ú. v. EÚ L 81, 21.3.2012, s. 7).

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia Odôvodnenie 27

Text predložený Komisiou

(27) Keďže Komisia presadzuje všeobecný záujem Únie, je na nej, aby **tento program implementovala**, prevzala celkovú zodpovednosť a podporovala jeho využívanie. V záujme optimálneho využitia zdrojov a schopností rôznych zainteresovaných strán by Komisia mala mať možnosť určité úlohy delegovať. Komisia má navyše najlepšie predpoklady na to, aby určila hlavné **technické a prevádzkové špecifikácie** potrebné pre vývoj systémov a služieb.

Pozmeňujúci návrh

(27) Keďže Komisia presadzuje všeobecný záujem Únie, je na nej, aby **dohliadala na implementáciu tohto programu**, prevzala **zaň** celkovú zodpovednosť a podporovala jeho využívanie. V záujme optimálneho využitia zdrojov a schopností rôznych zainteresovaných strán by Komisia mala mať možnosť určité úlohy delegovať. Komisia má navyše najlepšie predpoklady na to, aby určila hlavné **požiadavky** potrebné pre vývoj systémov a služieb.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou

(28) Poslaním Agentúry Európskej únie pre vesmírny program (ďalej **aj** „agentúra“), ktorá nahrádza Agentúru pre európsky GNSS zriadenú nariadením (EÚ) č. 912/2010 a je jej nástupkyňou, je prispievať k tomuto programu, najmä pokiaľ ide o bezpečnosť. **Agentúre** by sa preto mali **zadat' určité úlohy spojené s bezpečnosťou a podporou programu**. Najmä v súvislosti s bezpečnosťou a vzhľadom na svoje skúsenosti v tejto oblasti by agentúra mala byť zodpovedná za úlohy v oblasti bezpečnostnej akreditácie pri všetkých akciách Únie **v kozmickom** sektore. Okrem toho by mala

Pozmeňujúci návrh

(28) Poslaním Agentúry Európskej únie pre vesmírny program (ďalej **len** „agentúra“), ktorá nahrádza Agentúru pre európsky GNSS zriadenú nariadením (EÚ) č. 912/2010 a je jej nástupkyňou, je prispievať k tomuto programu, najmä pokiaľ ide o bezpečnosť, **kybernetickú bezpečnosť a podporu služieb a nadväzujúceho sektora. Úlohy spojené s týmito oblasťami** by sa preto mali **pridelit' agentúre**. Najmä v súvislosti s bezpečnosťou a vzhľadom na svoje skúsenosti v tejto oblasti by agentúra mala byť zodpovedná za úlohy v oblasti bezpečnostnej akreditácie pri všetkých

plniť úlohy, ktoré jej Komisia zverí prostredníctvom jednej alebo viacerých dohôd o príspevku vzťahujúcich sa na rôzne iné konkrétne úlohy spojené s programom.

akciách Únie *vo vesmírnom* sektore.
Nadväzujúc na pozitívne výsledky, pokiaľ ide o propagáciu používania systémov Galileo a EGNOS na trhu a ich uvádzanie na trh, a s cieľom propagovať programy ako balík by mala byť agentúra poverená aj vykonávaním podporných a komercializačných činností pre systém Copernicus. Okrem toho by mala plniť úlohy, ktoré jej Komisia zverí prostredníctvom jednej alebo viacerých dohôd o príspevku vzťahujúcich sa na rôzne iné konkrétne úlohy spojené s programom.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia Odôvodnenie 29

Text predložený Komisiou

(29) Európska vesmírna agentúra je medzinárodná organizácia s rozsiahlymi odbornými znalosťami v oblasti vesmíru, ktorá v roku 2004 uzatvorila s Európskym spoločenstvom rámcovú dohodu. Je preto dôležitým partnerom pri implementácii programu, s ktorým by sa mali nadviazať náležité vzťahy. V tejto súvislosti a v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách je dôležité uzavrieť s Európskou vesmírnou agentúrou dohodu o finančnom rámcovom partnerstve, ktorou sa upraví všetky finančné vzťahy medzi Komisiou, agentúrou a Európskou vesmírnou agentúrou a zabezpečí sa ich konzistentnosť a súlad s rámcovou dohodou uzavretou s Európskou vesmírnou agentúrou, a najmä s jej článkom 5. Keďže **však** Európska vesmírna agentúra nie je orgánom Únie a nevzťahuje sa na ňu právo Únie, **je v záujme ochrany záujmov Únie a jej členských štátov nevyhnutné**, aby takáto dohoda **bola podmienená tým, že**

Pozmeňujúci návrh

(29) Európska vesmírna agentúra je medzinárodná organizácia s rozsiahlymi odbornými znalosťami v oblasti vesmíru, ktorá v roku 2004 uzatvorila s Európskym spoločenstvom rámcovú dohodu. Je preto dôležitým partnerom pri implementácii programu, s ktorým by sa mali nadviazať náležité vzťahy. V tejto súvislosti a v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách je dôležité uzavrieť s Európskou vesmírnou agentúrou dohodu o finančnom rámcovom partnerstve, ktorou sa upraví všetky finančné vzťahy medzi Komisiou, agentúrou a Európskou vesmírnou agentúrou a zabezpečí sa ich konzistentnosť a súlad s rámcovou dohodou uzavretou s Európskou vesmírnou agentúrou, a najmä s jej článkom 5. Keďže Európska vesmírna agentúra nie je orgánom Únie a nevzťahuje sa na ňu právo Únie, **je nevyhnutné**, aby takáto dohoda **obsahovala primerané požiadavky týkajúce sa prevádzkových pravidiel**

Európska vesmírna agentúra zavedie primerané prevádzkové predpisy. Dohoda by mala zároveň obsahovať všetky doložky potrebné na ochranu finančných záujmov Únie.

Európskej vesmírnej agentúry s cieľom chrániť záujmy Únie a jej členských štátov. Dohoda by mala zároveň obsahovať všetky doložky potrebné na ochranu finančných záujmov Únie.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 31

Text predložený Komisiou

(31) S cieľom štruktúrálny začleniť zastúpenie používateľov do riadenia GOVSATCOM a zoskupovať potreby a požiadavky používateľov naprieč hranicami jednotlivých štátov **a hranicou medzi civilnou a vojenskou sférou** by príslušné subjekty Únie, ktoré majú úzke vzťahy s používateľmi, ako je napríklad **Európska obranná agentúra**, Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž, Európska námorná bezpečnostná agentúra, Európska agentúra pre kontrolu rybárstva, Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva, **útvary pre plánovanie a vedenie vojenských operácií**/útvary pre plánovanie a vedenie civilných operácií a Koordinačné centrum pre reakcie na núdzové situácie mali mať koordinačnú úlohu vo vzťahu ku konkrétnym skupinám používateľov. Na súhrnnej úrovni by komunitu používateľov **z civilnej sféry** mala zastupovať agentúra **a komunitu používateľov z vojenskej sféry Európska obranná agentúra, ktoré môžu** monitorovať prevádzkové využívanie, dopyt, dodržiavanie požiadaviek a meniace sa potreby a požiadavky.

Pozmeňujúci návrh

(31) S cieľom štruktúrálny začleniť zastúpenie používateľov do riadenia GOVSATCOM a zoskupovať potreby a požiadavky používateľov naprieč hranicami jednotlivých štátov by príslušné subjekty Únie, ktoré majú úzke vzťahy s používateľmi, ako je napríklad Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž, Európska námorná bezpečnostná agentúra, Európska agentúra pre kontrolu rybárstva, Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva, útvary pre plánovanie civilných operácií a Koordinačné centrum pre reakcie na núdzové situácie, mali mať koordinačnú úlohu vo vzťahu ku konkrétnym skupinám používateľov. Na súhrnnej úrovni by komunitu používateľov mala zastupovať agentúra, **ktorá môže** monitorovať prevádzkové využívanie, dopyt, dodržiavanie požiadaviek a meniace sa potreby a požiadavky.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou

(36) S cieľom zaistiť bezpečný obeh informácií by sa mali stanoviť vhodné pravidlá, ktorými sa zaistí, že na rôzne verejné a súkromné subjekty, ako aj fyzické osoby zapojené do implementácie programu sa budú vzťahovať rovnocenné bezpečnostné predpisy.

Pozmeňujúci návrh

(36) S cieľom zaistiť bezpečný obeh informácií by sa mali stanoviť vhodné pravidlá, ktorými sa zaistí, že na rôzne verejné a súkromné subjekty, ako aj fyzické osoby zapojené do implementácie programu sa budú vzťahovať rovnocenné bezpečnostné predpisy, ***pričom sa zriadi niekoľko úrovní prístupu k informáciám, čím sa zaistí bezpečnosť prístupu k informáciám.***

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 36 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(36a) Kybernetická bezpečnosť európskych vesmírnych infraštruktúr, pozemných i vesmírnych, je kľúčom k zabezpečeniu kontinuity prevádzky systémov, ich efektívnej schopnosti nepretržite plniť úlohy a poskytovať požadované služby.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 38

(38) Systémy satelitnej navigácie sa stále častejšie využívajú v čoraz väčšom počte kľúčových odvetví hospodárstva, najmä v odvetví dopravy, telekomunikácií, poľnohospodárstva a energetiky, **nehovoriac o synergiách s činnosťami spojenými s bezpečnosťou a obranou** Únie a jej členských štátov. Plná kontrola nad satelitnou navigáciou by preto mala zaručiť technologickú nezávislosť Únie, a to aj pokiaľ ide, z dlhodobejšieho hľadiska, o komponenty zariadení infraštruktúry, a zabezpečiť jej strategickú autonómiu.

(38) Systémy satelitnej navigácie sa stále častejšie využívajú v čoraz väčšom počte kľúčových odvetví hospodárstva, najmä v odvetví dopravy, telekomunikácií, poľnohospodárstva a energetiky. **Satelitná navigácia tiež zohráva úlohu v kontexte bezpečnosti** Únie a jej členských štátov. Plná kontrola nad satelitnou navigáciou by preto mala zaručiť technologickú nezávislosť Únie, a to aj pokiaľ ide, z dlhodobejšieho hľadiska, o komponenty zariadení infraštruktúry, a zabezpečiť jej strategickú autonómiu.

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia Odôvodnenie 40

(40) Cieľom systému EGNOS je zlepšiť kvalitu otvorených signálov vysielaných existujúcimi globálnymi systémami satelitnej navigácie, a to najmä tých, ktoré vysielala systém Galileo. Služby poskytované systémom EGNOS by mali prednostne pokrývať územia členských štátov, ktoré sa geograficky nachádzajú v Európe, pričom na tento účel sa za takéto územia považujú aj Azory, Kanárske ostrovy a Madeira, a cieľom je pokryť tieto územia do konca roka 2025. Geografické pokrytie služieb poskytovaných systémom EGNOS by mohlo byť po zohľadnení technickej uskutočniteľnosti a v prípade služby ochrany života (Safety-of-Life, SOL) na základe medzinárodných dohôd rozšírené na ďalšie regióny sveta. Bez toho, aby bolo dotknuté nariadenie

(40) Cieľom systému EGNOS je zlepšiť kvalitu otvorených signálov vysielaných existujúcimi globálnymi systémami satelitnej navigácie, a to najmä tých, ktoré vysielala systém Galileo. Služby poskytované systémom EGNOS by mali prednostne pokrývať územia členských štátov, ktoré sa geograficky nachádzajú v Európe, pričom na tento účel sa za takéto územia považujú aj Azory, Kanárske ostrovy a Madeira, a cieľom je pokryť tieto územia do konca roka 2025. Geografické pokrytie služieb poskytovaných systémom EGNOS by mohlo byť po zohľadnení technickej uskutočniteľnosti a v prípade služby ochrany života (Safety-of-Life, SOL) na základe medzinárodných dohôd rozšírené na ďalšie regióny sveta. Bez toho, aby bolo dotknuté nariadenie

[2018/XXXX] [nariadenie o Európskej agentúre pre bezpečnosť letectva]
a nevyhnutné monitorovanie kvality služieb systému Galileo na účely letectva treba uviesť, že hoci sa signály vysielané systémom Galileo môžu používať na účinné určovanie polohy lietadiel, za služby manažmentu letovej prevádzky (ATM) a letecké navigačné služby (ANS) sa môžu považovať len miestne alebo regionálne systémy spresňovania signálu, ako je napríklad EGNOS v Európe.

Európskeho parlamentu a Rady 2018/1139^{1a} a nevyhnutné monitorovanie kvality služieb systému Galileo **a výkonnosti v oblasti bezpečnosti** na účely letectva, treba uviesť, že hoci sa signály vysielané systémom Galileo môžu používať na účinné určovanie polohy lietadiel, za služby manažmentu letovej prevádzky (ATM) a letecké navigačné služby (ANS) sa môžu považovať len miestne alebo regionálne systémy spresňovania signálu, ako je napríklad EGNOS v Európe.

^{1a} Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1139 zo 4. júla 2018 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva a ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EÚ) č. 996/2010, (EÚ) č. 376/2014 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ a 2014/53/EÚ a zrušujú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nariadenie Rady (EHS) č. 3922/91 (Ú. v. EÚ L 212, 22.8.2018, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 40 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(40a) EGNOS môže byť nápomocný presnému poľnohospodárstvu a pomôcť európskym poľnohospodárom odstraňovať odpad, znižovať nadmerné používanie hnojív a herbicídov a optimalizovať výnosy plodín. EGNOS už má významnú „používateľskú komunitu“, ale počet poľnohospodárskych strojových zariadení kompatibilných s navigačnými technológiami je obmedzenejší. Táto

otázka by sa mala riešiť.

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia Odôvodnenie 41

Text predložený Komisiou

(41) Je absolútne nevyhnutné zabezpečiť kontinuitu, udržateľnosť a budúcu dostupnosť služieb poskytovaných systémami Galileo a EGNOS. V meniacom sa prostredí a na rýchlo sa rozvíjajúcom trhu by sa malo pokračovať vo vývoji týchto systémov a mali by sa pripraviť ich nové generácie.

Pozmeňujúci návrh

(41) Je absolútne nevyhnutné zabezpečiť kontinuitu, udržateľnosť, **bezpečnosť**, **spoľahlivosť**, **presnosť** a budúcu dostupnosť služieb poskytovaných systémami Galileo a EGNOS. V meniacom sa prostredí a na rýchlo sa rozvíjajúcom trhu by sa malo pokračovať vo vývoji týchto systémov a mali by sa pripraviť ich nové generácie.

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia Odôvodnenie 44 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(44a) Na podporu využívania služieb poskytovaných systémom Galileo a EGNOS a na podporu nadväzujúcich služieb, najmä v sektore dopravy, by príslušné orgány mali vypracúvať spoločné normy a osvedčenia na medzinárodnej úrovni.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia Odôvodnenie 45

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(45) Vzhľadom na význam pozemnej infraštruktúry systémov Galileo a EGNOS pre tieto systémy a jej vplyv na ich bezpečnosť by o umiestnení tejto infraštruktúry mala rozhodovať Komisia. Rozmiestňovanie pozemnej infraštruktúry týchto systémov by sa malo naďalej diať v rámci otvoreného a transparentného procesu.

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia Odôvodnenie 46

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(46) V záujme maximalizácie sociálno-ekonomických prínosov systémov Galileo a EGNOS, najmä v oblasti bezpečnosti, by sa **v odôvodnených a prínosných prípadoch malo** využívanie služieb poskytovaných týmito systémami podporiť v iných oblastiach politiky Únie.

(46) V záujme maximalizácie sociálno-ekonomických prínosov systémov Galileo a EGNOS, najmä v oblasti bezpečnosti, by sa využívanie služieb poskytovaných týmito systémami v iných oblastiach politiky Únie **malo uplatňovať vždy, keď to bude možné. Opatrenia na podporu využívania týchto služieb vo všetkých členských štátoch sú tiež dôležitou fázou v tomto procese.**

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia Odôvodnenie 47

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(47) Copernicus by mal zabezpečovať

(47) Copernicus by mal zabezpečovať

autonómny prístup k poznatkom o životnom prostredí a kľúčovým technológiám pre služby pozorovania Zeme a geoinformačné služby a umožniť tak Únii, aby sa mohla autonómne rozhodovať a autonómne konať, a to okrem iného aj v oblasti životného prostredia, zmeny klímy, civilnej ochrany, bezpečnosti, ako aj digitálnej ekonomiky.

autonómny prístup k poznatkom o životnom prostredí a kľúčovým technológiám pre služby pozorovania Zeme a geoinformačné služby a umožniť tak Únii, aby sa mohla autonómne rozhodovať a autonómne konať, a to okrem iného aj v oblasti životného prostredia **vrátane poľnohospodárstva, biodiverzity, využívania pôdy, lesného hospodárstva, rozvoja vidieka a rybárstva**, zmeny klímy, **pamiatok kultúrneho dedičstva**, civilnej ochrany, bezpečnosti **vrátane infraštruktúry**, ako aj digitálnej ekonomiky.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia Odôvodnenie 48

Text predložený Komisiou

(48) Copernicus by mal tiež stavať na činnostiach a úspechoch dosiahnutých na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 377/2014¹⁷, ktorým sa zriaďuje program Únie pre pozorovanie a monitorovanie Zeme (Copernicus), ako aj nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 911/2010 o európskom programe monitorovania Zeme (GMES) a jeho počiatočnej prevádzke¹⁸, ktorým sa zriadil predchádzajúci program globálneho monitorovania pre životné prostredie a bezpečnosť (GMES) a stanovili sa pravidlá zabezpečovania jeho počiatočnej prevádzky, a mal by na tieto činnosti nadväzovať, pritom by sa mali zohľadňovať najnovšie trendy vo výskume, technologické pokroky a inovácie vplývajúce na oblasť pozorovania Zeme, ako aj vývoj v oblastiach analýzy veľkých dát a umelej inteligencie a súvisiace stratégie a iniciatívy na úrovni Únie¹⁹. V čo najväčšej možnej miere by sa v rámci neho

Pozmeňujúci návrh

(48) **Existujúce kapacity by sa mali zakladať na nových aktívach a mali by byť doplnené o nové aktíva, ktoré by príslušné subjekty mohli vytvárať spoločne. Na tento účel by Komisia mala úzko spolupracovať s Európskou vesmírnou agentúrou, členskými štátmi a v prípade potreby so subjektmi, ktoré vlastnia príslušné vesmírne aktíva a aktíva in situ.** Copernicus by mal tiež stavať na činnostiach a úspechoch dosiahnutých na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 377/2014¹⁷, ktorým sa zriaďuje program Únie pre pozorovanie a monitorovanie Zeme (Copernicus), ako aj nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 911/2010 o európskom programe monitorovania Zeme (GMES) a jeho počiatočnej prevádzke¹⁸, ktorým sa zriadil predchádzajúci program globálneho monitorovania pre životné prostredie a bezpečnosť (GMES) a stanovili sa pravidlá zabezpečovania jeho počiatočnej

mali využívať kapacity členských štátov, Európskej vesmírnej agentúry, organizácie EUMETSAT²⁰, ako aj iných subjektov vrátane komerčných iniciatív v Európe, pokiaľ ide o pozorovania z vesmíru, ktoré by tak mali prispievať aj k rozvoju životaschopného komerčného kozmického sektora v Európe. V uskutočniteľných a vhodných prípadoch by sa mali v rámci neho využívať aj dostupné údaje in situ a pomocné údaje poskytované hlavne členskými štátmi v súlade so smernicou 2007/2/21ES²¹. Komisia by mala spolupracovať s členskými štátmi a Európskou agentúrou pre životné prostredie s cieľom zaistiť pre Copernicus efektívny prístup k súborom údajov in situ a ich efektívne využívanie.

prevádzky, a mal by na tieto činnosti nadväzovať, pritom by sa mali zohľadňovať najnovšie trendy vo výskume, technologické pokroky a inovácie vplyvajúce na oblasť pozorovania Zeme, ako aj vývoj v oblastiach analýzy veľkých dát a umelej inteligencie a súvisiace stratégie a iniciatívy na úrovni Únie¹⁹. V čo najväčšej možnej miere by sa v rámci neho mali využívať kapacity členských štátov, Európskej vesmírnej agentúry, organizácie EUMETSAT²⁰, ako aj iných subjektov vrátane komerčných iniciatív v Európe, pokiaľ ide o pozorovania z vesmíru, ktoré by tak mali prispievať aj k rozvoju životaschopného komerčného kozmického sektora v Európe. V uskutočniteľných a vhodných prípadoch by sa mali v rámci neho využívať aj dostupné údaje in situ a pomocné údaje poskytované hlavne členskými štátmi v súlade so smernicou 2007/2/21ES²¹. Komisia by mala spolupracovať s členskými štátmi a Európskou agentúrou pre životné prostredie s cieľom zaistiť pre Copernicus efektívny prístup k súborom údajov in situ a ich efektívne využívanie.

¹⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 377/2014 z 3. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje program Copernicus a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 911/2010 (Ú. v. EÚ L 122, 24.4.2014, s. 44).

¹⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 911/2010 z 22. septembra 2010 o európskom programe monitorovania Zeme (GMES) a jeho počiatočnej prevádzke (2011 – 2013) (Ú. v. EÚ L 276, 20.10.2010, s. 1).

¹⁹ Oznámenie „Umelá inteligencia pre Európu“ [COM(2018)0237], oznámenie „Smerom k spoločnému európskemu dátovému priestoru“ [COM(2018)0232], návrh nariadenia Rady o zriadení Európskeho spoločného podniku vysokovýkonnej výpočtovej techniky [COM(2018)0008].

¹⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 377/2014 z 3. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje program Copernicus a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 911/2010 (Ú. v. EÚ L 122, 24.4.2014, s. 44).

¹⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 911/2010 z 22. septembra 2010 o európskom programe monitorovania Zeme (GMES) a jeho počiatočnej prevádzke (2011 – 2013) (Ú. v. EÚ L 276, 20.10.2010, s. 1).

¹⁹ Oznámenie „Umelá inteligencia pre Európu“ [COM(2018)0237], oznámenie „Smerom k spoločnému európskemu dátovému priestoru“ [COM(2018)0232], návrh nariadenia Rady o zriadení Európskeho spoločného podniku vysokovýkonnej výpočtovej techniky [COM(2018)0008].

²⁰ Európska organizácia pre využitie meteorologických družíc.

²¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES zo 14. marca 2007, ktorou sa zriaďuje Infraštruktúra pre priestorové informácie v Európskom spoločenstve (Inspire).

²⁰ Európska organizácia pre využitie meteorologických družíc.

²¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES zo 14. marca 2007, ktorou sa zriaďuje Infraštruktúra pre priestorové informácie v Európskom spoločenstve (Inspire).

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 49 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(49a) Mal by sa využiť plný potenciál programu Copernicus pre spoločnosť a hospodárstvo Únie nad rámec priamych prijímateľov prostredníctvom opatrení zameraných na zvýšenie využívania, čo si vyžaduje ďalšie opatrenia na produkovanie údajov, ktoré môžu využiť aj laici, čím sa podporí rast, tvorba pracovných miest a prenos vedomostí.

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 52

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(52) Pokiaľ ide o získavanie údajov, cieľom činností uskutočňovaných v rámci zložky Copernicus by malo byť doplnenie a udržiavanie existujúcej **kozmickej** infraštruktúry, príprava dlhodobého nahrádzania satelitov na konci ich životnosti, ako aj iniciovanie nových misií

(52) Pokiaľ ide o získavanie údajov, cieľom činností uskutočňovaných v rámci zložky Copernicus by malo byť doplnenie a udržiavanie existujúcej **vesmírnej** infraštruktúry, príprava dlhodobého nahrádzania satelitov na konci ich životnosti, ako aj iniciovanie nových misií,

zameraných na nové systémy pozorovania, ktoré budú podporovať riešenie výzvy spojenej s globálnou zmenou klímy (monitorovanie antropogénnych emisií CO₂ a emisií ďalších skleníkových plynov). V rámci činností v medziach zložky Copernicus by sa malo rozšíriť pokrytie globálneho monitorovania na polárne oblasti a malo by sa podporovať dodržiavanie predpisov v oblasti ochrany životného prostredia, zo zákona vyplývajúce monitorovanie životného prostredia a podávanie správ o ňom, ako aj inovatívne environmentálne aplikácie (napr. monitorovanie plodín, vodné hospodárstvo a rozšírené monitorovanie požiarov). Pritom by sa mali v rámci zložky Copernicus mobilizovať a čo najlepšie využiť investície uskutočnené v predchádzajúcom období financovania (2014 – 2020) a zároveň by sa mali preskúmať nové prevádzkové a obchodné modely umožňujúce ďalej dopĺňať kapacity tohto programu. Copernicus by mal zároveň stavať na úspešných partnerstvách s členskými štátmi, tak aby sa ďalej rozvíjal jeho bezpečnostný rozmer v rámci vhodných mechanizmov riadenia a bolo možné reagovať na meniace sa potreby používateľov v oblasti bezpečnosti.

ktorých uskutočniteľnosť v súčasnosti skúma Európska vesmírna agentúra a ktoré sú zamerané na nové systémy pozorovania, ktoré budú podporovať riešenie výzvy spojenej s globálnou zmenou klímy (monitorovanie antropogénnych emisií CO₂ a emisií ďalších skleníkových plynov), V rámci činností v medziach zložky Copernicus by sa malo rozšíriť pokrytie globálneho monitorovania na polárne oblasti a malo by sa podporovať dodržiavanie predpisov v oblasti ochrany životného prostredia, zo zákona vyplývajúce monitorovanie životného prostredia a podávanie správ o ňom, ako aj inovatívne environmentálne aplikácie (napr. monitorovanie plodín, vodné hospodárstvo a rozšírené monitorovanie požiarov). Pritom by sa mali v rámci zložky Copernicus mobilizovať a čo najlepšie využiť investície uskutočnené v predchádzajúcom období financovania (2014 – 2020) a zároveň by sa mali preskúmať nové prevádzkové a obchodné modely umožňujúce ďalej dopĺňať kapacity tohto programu. Copernicus by mal zároveň stavať na úspešných partnerstvách s členskými štátmi, tak aby sa ďalej rozvíjal jeho bezpečnostný rozmer v rámci vhodných mechanizmov riadenia a bolo možné reagovať na meniace sa potreby používateľov v oblasti bezpečnosti.

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia Odôvodnenie 53

Text predložený Komisiou

(53) V rámci funkcie spracovávania údajov a informácií by sa zložkou Copernicus mala zabezpečiť dlhodobá udržateľnosť a ďalší rozvoj základných

Pozmeňujúci návrh

(53) V rámci funkcie spracovávania údajov a informácií by sa zložkou Copernicus mala zabezpečiť dlhodobá udržateľnosť a ďalší rozvoj základných

služieb systému Copernicus, ktoré by mali poskytovať informácie na uspokojenie potrieb verejného sektora a potrieb vyplývajúcich z medzinárodných záväzkov Únie, a maximalizovať príležitosti komerčného využitia. Copernicus by mal na miestnej, štátnej, európskej a celosvetovej úrovni poskytovať najmä informácie o stave atmosféry; informácie o stave oceánov; informácie, ktoré napomáhajú monitorovaniu krajiny a tým podporujú vykonávanie miestnych a vnútroštátnych politík, ako aj politík Únie; informácie na podporu adaptácie na zmenu klímy a jej zmiernenie; geopriestorové informácie na podporu riadenia mimoriadnych situácií, okrem iného aj prostredníctvom preventívnych opatrení, zaistenia dodržiavania predpisov v oblasti ochrany životného prostredia, ako aj civilnej bezpečnosti vrátane podpory vonkajšej činnosti Únie. Komisia by mala určiť, aké zmluvné dojednania sú vhodné na podporu udržateľnosti poskytovania služieb.

služieb systému Copernicus, ktoré by mali poskytovať informácie na uspokojenie potrieb verejného sektora a potrieb vyplývajúcich z medzinárodných záväzkov Únie, a maximalizovať príležitosti komerčného využitia. Copernicus by mal na miestnej, štátnej, európskej a celosvetovej úrovni poskytovať najmä informácie o stave atmosféry **vrátane kvality ovzdušia**; informácie o stave oceánov; informácie, ktoré napomáhajú monitorovaniu krajiny, a tým podporujú vykonávanie miestnych a vnútroštátnych politík, ako aj politík Únie; informácie na podporu adaptácie na zmenu klímy a jej zmiernenie; geopriestorové informácie na podporu riadenia mimoriadnych situácií, okrem iného aj prostredníctvom preventívnych opatrení, zaistenia dodržiavania predpisov v oblasti ochrany životného prostredia, ako aj civilnej bezpečnosti vrátane podpory vonkajšej činnosti Únie. Komisia by mala určiť, aké zmluvné dojednania sú vhodné na podporu udržateľnosti poskytovania služieb.

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 54 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(54a) Na účely dosiahnutia cieľov programu Copernicus udržateľným spôsobom by mal Komisia pri zabezpečovaní koordinácie príspevkov Únie, fór používateľov, členských štátov a medzivládnych organizácií, ako aj súkromného sektora do programu Copernicus pomáhať výbor (ďalej len „podvýbor programu Copernicus“), pričom by sa mali čo najlepšie využívať existujúce kapacity a zistiť nedostatky, ktoré treba riešiť na úrovni Únie.

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 55

Text predložený Komisiou

(55) Zavádzanie služieb systému Copernicus by malo podporiť využívanie služieb verejnosťou, keďže používatelia by boli schopní predvídať dostupnosť a vývoj služieb, ako aj spoluprácu s členskými štátmi a ďalšími stranami. Na tento účel by **Komisia a jej poverené** subjekty **poskytujúce služby** mali pri ďalšom rozvoji portfólia služieb a informácií systému Copernicus nadviazať úzku spoluprácu s rôznymi používateľskými komunitami v celej Európe s cieľom zabezpečiť, aby boli naplnené meniace sa potreby verejného sektora a jednotlivých politík a mohlo sa tak maximalizovať využívanie údajov získaných pozorovaním Zeme. Komisia a členské štáty by mali spolupracovať na vývoji zložky in situ systému Copernicus a mali by uľahčovať integráciu súborov údajov in situ so súbormi údajov z vesmíru v záujme inovovania služieb tohto systému.

Pozmeňujúci návrh

(55) Zavádzanie služieb systému Copernicus by malo podporiť využívanie služieb verejnosťou, keďže používatelia by boli schopní predvídať dostupnosť a vývoj služieb, ako aj spoluprácu s členskými štátmi a ďalšími stranami. Na tento účel by **agentúra a subjekty poverené vykonávaním programu Copernicus** mali pri ďalšom rozvoji portfólia služieb a informácií systému Copernicus nadviazať úzku spoluprácu s rôznymi používateľskými komunitami v celej Európe s cieľom zabezpečiť, aby boli naplnené meniace sa potreby verejného sektora a jednotlivých politík a mohlo sa tak maximalizovať využívanie údajov získaných pozorovaním Zeme **v záujme občanov Únie**. Komisia a členské štáty by mali spolupracovať na vývoji zložky in situ systému Copernicus a mali by uľahčovať integráciu súborov údajov in situ so súbormi údajov z vesmíru v záujme inovovania služieb tohto systému.

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 56 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(56a) Členské štáty, Komisia a príslušné subjekty by mali pravidelne organizovať

informačné kampane zamerané na program Copernicus a jeho výhody a poskytovať všetkým potenciálnym používateľom prístup k relevantným informáciám a údajom.

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 57 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(57a) Služby monitorovania zmeny klímy programu Copernicus, aj keď stále iba v predoperačnej fáze, sú na dobrej ceste, keďže medzi rokmi 2015 a 2016 sa počet ich používateľov zdvojnásobil. Všetky služby monitorovania zmeny klímy by mali byť čo najskôr plne funkčné, aby mohli poskytovať nepretržitý tok údajov potrebných na účinné opatrenia na zmiernenie zmeny klímy a adaptáciu na zmenu klímy.

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 59

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(59) S cieľom podporovať a uľahčovať využívanie údajov z pozorovania Zeme a súvisiacich technológií miestnymi orgánmi, malými a strednými podnikmi a vedeckými a výskumnými pracovníkmi by sa prostredníctvom činností v oblasti využívania zo strany používateľov mali podporovať špecializované siete na

(59) S cieľom podporovať a uľahčovať využívanie údajov z pozorovania Zeme a súvisiacich technológií miestnymi **a regionálnymi** orgánmi, malými a strednými podnikmi a vedeckými a výskumnými pracovníkmi by sa prostredníctvom činností v oblasti využívania zo strany používateľov mali

distribúciu údajov zo systému Copernicus vrátane štátnych a regionálnych subjektov. Komisia a členské štáty by sa mali na tento účel snažiť užšie prepojiť systém Copernicus s politikami Únie a členských štátov s cieľom stimulovať dopyt po komerčných aplikáciách a službách a umožniť podnikom, najmä malým a stredným a začínajúcim podnikom, vyvíjať aplikácie založené na údajoch a informáciách zo systému Copernicus, tak aby v Európe vznikol konkurencieschopný ekosystém údajov získaných pozorovaním Zeme.

podporovať špecializované siete na distribúciu údajov zo systému Copernicus vrátane štátnych a regionálnych subjektov. Komisia a členské štáty by sa mali na tento účel snažiť užšie prepojiť systém Copernicus s politikami Únie a členských štátov s cieľom stimulovať dopyt po komerčných aplikáciách a službách a umožniť podnikom, najmä malým a stredným a začínajúcim podnikom, vyvíjať aplikácie založené na údajoch a informáciách zo systému Copernicus, tak aby v Európe vznikol konkurencieschopný ekosystém údajov získaných pozorovaním Zeme.

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 59 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(59a) Vzhľadom na významný potenciál satelitných snímok pre udržateľné a efektívne riadenie zdrojov, ktoré poskytuje spoľahlivé a včasné informácie o stave plodín a pôdy, by sa táto služba mala ďalej posilniť s cieľom uspokojiť potreby koncových používateľov a zabezpečiť prepojenie údajov.

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 62

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(62) V nadväznosti na žiadosti Európskeho parlamentu a Rady Únia rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 541/2014/EÚ zo 16. apríla 2014,

(62) V nadväznosti na žiadosti Európskeho parlamentu a Rady Únia rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 541/2014/EÚ zo 16. apríla 2014,

ktorým sa zriaďuje rámec na podporu dohľadu nad kozmickým priestorom a sledovanie tohto priestoru²⁴, zriadila rámec na podporu dohľadu nad vesmírom a jeho sledovanie (SST). **Kozmický** odpad sa stal vážnou hrozbou pre bezpečnosť, ochranu a udržateľnosť činností vo vesmíre. Dohľad nad kozmickým priestorom a sledovanie tohto priestoru (ďalej **aj** „SST“) je preto základným predpokladom pre zachovanie kontinuity zložiek programu a ich príspevkov k politikám Únie. Snahou zabrániť zvyšovaniu množstva **kozmickeho** odpadu SST prispieva k zabezpečeniu udržateľného a garantovaného prístupu do vesmíru, ktorý je spoločným vlastníctvom všetkých krajín sveta, a jeho využívania.

²⁴ Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 227.

ktorým sa zriaďuje rámec na podporu dohľadu nad kozmickým priestorom a sledovanie tohto priestoru²⁴, zriadila rámec na podporu dohľadu nad vesmírom a jeho sledovanie (SST). **Vesmírny** odpad sa stal vážnou hrozbou pre bezpečnosť, ochranu a udržateľnosť činností vo vesmíre. Dohľad nad kozmickým priestorom a sledovanie tohto priestoru (ďalej **len** „SST“) je preto základným predpokladom pre zachovanie kontinuity zložiek programu a ich príspevkov k politikám Únie. Snahou zabrániť zvyšovaniu množstva **vesmírneho** odpadu SST prispieva k zabezpečeniu udržateľného a garantovaného prístupu do vesmíru, ktorý je spoločným vlastníctvom všetkých krajín sveta, a jeho využívania. **Cieľom SST je ul'ahčiť prípravu európskych projektov na očistenie obežnej dráhy Zeme.**

²⁴ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 541/2014/EÚ zo 16. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje rámec na podporu dohľadu nad kozmickým priestorom a sledovania tohto priestoru (Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 227).

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia Odôvodnenie 63

Text predložený Komisiou

(63) V rámci SST by sa mal ďalej rozvíjať výkon spôsobilostí SST a ich autonómia. Na tento účel by SST mal viesť k vytvoreniu autonómneho európskeho katalógu **kozmickech** objektov vychádzajúceho z údajov zo siete snímačov SST. SST by mal tiež naďalej podporovať prevádzku služieb SST a ich poskytovanie. Keďže SST je systém vychádzajúci

Pozmeňujúci návrh

(63) V rámci SST by sa mal ďalej rozvíjať výkon spôsobilostí SST a ich autonómia. Na tento účel by SST mal viesť k vytvoreniu autonómneho európskeho katalógu **vesmírnych** objektov vychádzajúceho z údajov zo siete snímačov SST. **Tento katalóg by mohol nasledovať príklad iných krajín s vesmírnymi spôsobilosťami a sprístupniť niektoré**

z potrieb používateľov, mali by sa zaviesť vhodné mechanizmy na zhromažďovanie týchto požiadaviek, a to aj požiadaviek týkajúcich sa bezpečnosti.

údaje na nekomerčné a výskumné účely. SST by mal zároveň naďalej podporovať prevádzku služieb SST a ich poskytovanie. Keďže SST je systém vychádzajúci z potrieb používateľov, mali by sa zaviesť vhodné mechanizmy na zhromažďovanie týchto požiadaviek, a to aj požiadaviek týkajúcich sa bezpečnosti **a prenosu relevantných informácií do verejných inštitúcií a od nich, aby sa zlepšila účinnosť systému.**

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 67

Text predložený Komisiou

(67) SST by okrem toho mal dopĺňať existujúce opatrenia na zmiernenie rizík, ako sú Usmernenia Výboru pre mierové využívanie vesmíru (COPUOS) o znižovaní objemu kozmického odpadu a Usmernenia o dlhodobej udržateľnosti vesmírnych činností, alebo iné iniciatívy, s cieľom zaistiť ochranu, bezpečnosť a udržateľnosť činností vo vesmíre. V záujme zníženia rizika zrážky by sa v rámci SST mali hľadať aj synergie s iniciatívami **v oblasti opatrení aktívneho odstraňovania a pasivizácie kozmického odpadu**. SST by mal prispievať k zabezpečeniu mierového využitia a výskumu vesmíru. Nárast vesmírnych činností môže mať vplyv na medzinárodné iniciatívy v oblasti manažmentu vesmírnej prevádzky. Únia by mala tento vývoj monitorovať a môže ho zohľadniť v kontexte preskúmania súčasného viacročného finančného rámca v polovici obdobia.

Pozmeňujúci návrh

(67) SST by okrem toho mal dopĺňať existujúce opatrenia na zmiernenie rizík, ako sú Usmernenia Výboru pre mierové využívanie vesmíru (COPUOS) o znižovaní objemu kozmického odpadu a Usmernenia o dlhodobej udržateľnosti vesmírnych činností, alebo iné iniciatívy, s cieľom zaistiť ochranu, bezpečnosť a udržateľnosť činností vo vesmíre. V záujme zníženia rizika zrážky by sa v rámci SST mali hľadať aj synergie s iniciatívami **zameranými na podporu vývoja a zavádzania technologických systémov určených na aktívne odstraňovanie vesmírneho** odpadu. SST by mal prispievať k zabezpečeniu mierového využitia a výskumu vesmíru. Nárast vesmírnych činností môže mať vplyv na medzinárodné iniciatívy v oblasti manažmentu vesmírnej prevádzky. Únia by mala tento vývoj monitorovať a môže ho zohľadniť v kontexte preskúmania súčasného viacročného finančného rámca v polovici obdobia.

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 70

Text predložený Komisiou

(70) Extrémne a závažné prejavy vesmírneho počasia môžu ohroziť bezpečnosť občanov a narušiť prevádzku vesmírnych a pozemných infraštruktúr. Preto by sa mala v rámci programu zaviesť funkcia vesmírneho počasia, v rámci ktorej by sa mali posudzovať riziká spojené s vesmírnym počasím a súvisiace potreby používateľov, zvýšiť informovanosť o rizikách spojených s vesmírnym počasím, zabezpečiť poskytovanie služieb vesmírneho počasia vychádzajúcich z potrieb používateľov a zlepšiť spôsobilosti členských štátov, pokiaľ ide o službu vesmírneho počasia. Komisia by mala stanoviť odvetvia, ktorým sa majú prioritne poskytovať operatívne služby vesmírneho počasia, pričom by mala zohľadniť potreby používateľov, riziká a technologickú pripravenosť. Z dlhodobého hľadiska sa môžu pokryť aj potreby ďalších odvetví. Poskytovanie služieb na úrovni Únie podľa potrieb používateľov si bude vyžadovať ciele, koordinované a nepretržité činnosti v oblasti výskumu a vývoja zamerané na podporu rozvoja služieb vesmírneho počasia. Poskytovanie služieb vesmírneho počasia by malo byť založené na existujúcich spôsobilostiach jednotlivých štátov a Únie a malo by umožňovať širokú účasť členských štátov a zapojenie súkromného sektora.

Pozmeňujúci návrh

(70) Extrémne a závažné prejavy vesmírneho počasia môžu ohroziť bezpečnosť občanov a narušiť prevádzku vesmírnych a pozemných infraštruktúr. Preto by sa mala v rámci programu zaviesť funkcia vesmírneho počasia, v rámci ktorej by sa mali posudzovať riziká spojené s vesmírnym počasím a súvisiace potreby používateľov, zvýšiť informovanosť o rizikách spojených s vesmírnym počasím, zabezpečiť poskytovanie služieb vesmírneho počasia vychádzajúcich z potrieb používateľov a zlepšiť spôsobilosti členských štátov, pokiaľ ide o službu vesmírneho počasia. Komisia by mala stanoviť odvetvia, ktorým sa majú prioritne poskytovať operatívne služby vesmírneho počasia, pričom by mala zohľadniť potreby používateľov, riziká a technologickú pripravenosť. Z dlhodobého hľadiska sa môžu pokryť aj potreby ďalších odvetví. Poskytovanie služieb na úrovni Únie podľa potrieb používateľov si bude vyžadovať ciele, koordinované a nepretržité činnosti v oblasti výskumu a vývoja zamerané na podporu rozvoja služieb vesmírneho počasia. Poskytovanie služieb vesmírneho počasia by malo byť založené na existujúcich spôsobilostiach jednotlivých štátov a Únie a malo by umožňovať širokú účasť členských štátov, **medzinárodných organizácií** a zapojenie súkromného sektora.

Návrh nariadenia Odôvodnenie 73

Text predložený Komisiou

(73) GOVSATCOM je program zameraný na používateľov s výrazným bezpečnostným rozmerom. Prípady jeho využívania možno rozdeliť do troch hlavných skupín: krízové riadenie, **ktoré môže zahŕňať civilné a vojenské misie a operácie v rámci Spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky**, prírodné a človekom spôsobené katastrofy, humanitárne krízy a núdzové situácie na mori; dohľad, ktorý môže zahŕňať hraničný dozor, dozor v predhraničnom pásme, dozor nad námornými hranicami, námorný dozor, sledovanie nelegálneho obchodovania; a kľúčové infraštruktúry, ktoré môžu zahŕňať diplomatickú sieť, policajnú komunikáciu, kritické infraštruktúry (napr. energetické a dopravné infraštruktúry a vodné bariéry) a kozmické infraštruktúry.

Pozmeňujúci návrh

(73) GOVSATCOM je program zameraný na používateľov s výrazným bezpečnostným rozmerom. Prípady jeho využívania možno rozdeliť do troch hlavných skupín: krízové riadenie, prírodné a človekom spôsobené katastrofy, humanitárne krízy a núdzové situácie na mori; dohľad, ktorý môže zahŕňať hraničný dozor, dozor v predhraničnom pásme, dozor nad námornými hranicami, námorný dozor, sledovanie nelegálneho obchodovania a kľúčové infraštruktúry, ktoré môžu zahŕňať diplomatickú sieť, policajnú komunikáciu, **digitálnu infraštruktúru (napr. dátové centrá a servery)**, kritické infraštruktúry (napr. energetické a dopravné infraštruktúry a vodné bariéry, **ako sú priehrady**) a kozmické infraštruktúry.

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia Odôvodnenie 78

Text predložený Komisiou

(78) Pre používateľov satelitných komunikácií sú kľúčovým prevádzkovým rozhraním používateľské zariadenia. **Vďaka spôsobu, akým** ku GOVSATCOM **pristupuje EÚ, môže väčšina používateľov** naďalej **využívať pre služby** **GOVSATCOM** existujúce používateľské zariadenia, **pokiaľ využívajú technológie Únie.**

Pozmeňujúci návrh

(78) Pre používateľov satelitných komunikácií sú kľúčovým prevádzkovým rozhraním používateľské zariadenia. **Prístup EÚ ku GOVSATCOM by mal používateľom umožniť, aby** naďalej **využívali svoje** existujúce používateľské zariadenia **na služby GOVSATCOM.**

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia Odôvodnenie 86

Text predložený Komisiou

(86) V súvislosti s infraštruktúrou určenou pre potreby tohto programu môže byť potrebný ďalší výskum a inovácie, ktoré sa môžu podporovať z programu **Európsky horizont**, pričom snahou bude dosiahnuť súlad s činnosťami v tejto oblasti uskutočňovanými Európskou vesmírnou agentúrou. Synergiami s programom **Európsky horizont** by sa malo zabezpečiť, aby sa potreby *kozmickeho* sektora v oblasti výskumu a inovácií určili a stanovili v rámci procesu strategického plánovania výskumu a inovácií. *Vesmírne údaje a súvisiace služby voľne prístupné programom sa použijú na vývoj prelomových riešení prostredníctvom výskumu a inovácií, a to aj v rámci programu Európsky horizont, pričom sa tak bude diať najmä v súvislosti s udržateľnými potravinami a prírodnými zdrojmi, monitorovaním klímy, inteligentnými mestami, automatizovanými vozidlami, bezpečnosťou a zvládaním katastrof.* V procese strategického plánovania v rámci programu **Európsky horizont** sa určia činnosti v oblasti výskumu a inovácií, pri ktorých by sa mali využívať infraštruktúry vlastnené Úniou, ako sú Galileo, EGNOS a Copernicus. Výskumné infraštruktúry, hlavne siete pre pozorovania in situ, budú tvoriť základné prvky infraštruktúry na pozorovanie in situ, ktorá umožňuje služby systému Copernicus.

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia Odôvodnenie 87

Pozmeňujúci návrh

(86) V súvislosti s infraštruktúrou určenou pre potreby tohto programu môže byť potrebný ďalší výskum a inovácie, ktoré sa môžu podporovať z programu **Horizont Európa**, pričom snahou bude dosiahnuť súlad s činnosťami v tejto oblasti uskutočňovanými Európskou vesmírnou agentúrou. Synergiami s programom **Horizont Európa** by sa malo zabezpečiť, aby sa potreby *vesmírneho* sektora v oblasti výskumu a inovácií určili a stanovili v rámci procesu strategického plánovania výskumu a inovácií. *Je dôležité zabezpečiť kontinuitu medzi riešeniami vypracovanými v rámci programu Horizont Európa a operáciami zložiek tohto programu. Na rozvoj prelomových riešení prostredníctvom výskumu a inovácií z hľadiska hlavných európskych politík, a to aj v rámci programu Horizont Európa, sa budú využívať vesmírne údaje a služby voľne prístupné v rámci programu.* V procese strategického plánovania v rámci programu **Horizont Európa** sa určia činnosti v oblasti výskumu a inovácií, pri ktorých by sa mali využívať infraštruktúry vlastnené Úniou, ako sú Galileo, EGNOS a Copernicus. Výskumné infraštruktúry, hlavne siete pre pozorovania in situ, budú tvoriť základné prvky infraštruktúry na pozorovanie in situ, ktorá umožňuje služby systému Copernicus.

Text predložený Komisiou

(87) Nariadením (EÚ) č. 912/2010 sa zriadila agentúra Únie s názvom Agentúra pre európsky GNSS na riadenie určitých aspektov programov satelitnej navigácie Galileo a EGNOS. V tomto nariadení sa predovšetkým stanovuje, že Agentúre pre európsky GNSS budú zverené nové úlohy, a to nielen v súvislosti so systémami Galileo a EGNOS, ale aj s ďalšími zložkami tohto programu, najmä bezpečnostnou akreditáciou. Názov Agentúry pre európsky GNSS, jej úlohy a organizačné aspekty sa preto musia zodpovedajúcim spôsobom upraviť.

Pozmeňujúci návrh

(87) Nariadením (EÚ) č. 912/2010 sa zriadila agentúra Únie s názvom Agentúra pre európsky GNSS na riadenie určitých aspektov programov satelitnej navigácie Galileo a EGNOS. V tomto nariadení sa predovšetkým stanovuje, že Agentúre pre európsky GNSS budú zverené nové úlohy, a to nielen v súvislosti so systémami Galileo a EGNOS, ale aj s ďalšími zložkami tohto programu, najmä bezpečnostnou akreditáciou **a kybernetickou bezpečnosťou**. Názov Agentúry pre európsky GNSS, jej úlohy a organizačné aspekty sa preto musia zodpovedajúcim spôsobom upraviť.

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 88

Text predložený Komisiou

(88) Vzhľadom na jej rozšírený rozsah činnosti, ktorý už nebude obmedzený iba na systémy Galileo a EGNOS, by sa Agentúra pre európsky GNSS mala odteraz zmeniť. Kontinuita činností Agentúry pre európsky GNSS vrátane kontinuity, pokiaľ ide o práva a povinnosti, zamestnancov a platnosť všetkých prijatých rozhodnutí, by sa však mala zabezpečiť v rámci agentúry.

Pozmeňujúci návrh

(88) Vzhľadom na jej rozšírený rozsah činnosti, ktorý už nebude obmedzený iba na systémy Galileo a EGNOS, by sa Agentúra pre európsky GNSS mala odteraz zmeniť. **Ak sa Komisia rozhodne zveriť úlohy agentúre, mala by zabezpečiť primerané financovanie riadenia a vykonávania týchto úloh vrátane primeraných ľudských a finančných zdrojov.** Kontinuita činností Agentúry pre európsky GNSS vrátane kontinuity, pokiaľ ide o práva a povinnosti, zamestnancov a platnosť všetkých prijatých rozhodnutí, by sa však mala zabezpečiť v rámci agentúry.

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou

2. „prejavy vesmírneho počasia“ sú prirodzene sa vyskytujúce zmeny vesmírneho priestoru medzi Slnkom a Zemou vrátane slnečných erupcií, slnečných energetických častíc, slnečného vetra a výronov koronálnej hmoty, ktoré môžu viesť k slnečným búrkam (geomagnetickým búrkam, slnečným radiačným búrkam a ionosférickým poruchám), ktoré môžu prípadne mať vplyv na Zemi;

Pozmeňujúci návrh

2. „prejavy vesmírneho počasia“ sú prirodzene sa vyskytujúce zmeny kozmického priestoru medzi Slnkom a Zemou vrátane slnečných erupcií, slnečných energetických častíc, slnečného vetra a výronov koronálnej hmoty, ktoré môžu viesť k slnečným búrkam (geomagnetickým búrkam, slnečným radiačným búrkam a ionosférickým poruchám), ktoré môžu prípadne mať vplyv na Zemi ***alebo môžu prípadne ovplyvňovať vesmírne infraštruktúry***;

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 5

Text predložený Komisiou

5. „získavanie informácií o situácii ***v kozmickom priestore***“ (ďalej aj „SSA“) ***je celostný prístup k hlavným nebezpečenstvám hroziacim*** vo vesmíre, čo zahŕňa zrážku medzi satelitmi a ***kozmickým*** odpadom, javy vesmírneho počasia a objekty v blízkosti Zeme;

Pozmeňujúci návrh

5. „získavanie informácií o situácii ***vo vesmíre***“ (SSA) ***sú komplexné poznatky a chápanie hlavných nebezpečenstiev hroziacich*** vo vesmíre, čo zahŕňa zrážku medzi satelitmi a ***vesmírnym*** odpadom, javy vesmírneho počasia a objekty v blízkosti Zeme;

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 6

Text predložený Komisiou

6. „operácia kombinovaného financovania“ sú opatrenia podporované z rozpočtu EÚ vrátane opatrení v rámci mechanizmov kombinovaného financovania podľa článku 2 ods. 6 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktoré kombinujú nesplatné formy podpory a/alebo finančné nástroje z rozpočtu EÚ so splatnými formami podpory od rozvojových alebo iných verejných finančných inštitúcií, ako aj od komerčných finančných inštitúcií a investorov;

Pozmeňujúci návrh

6. „operácia kombinovaného financovania“ sú opatrenia podporované z rozpočtu EÚ vrátane opatrení v rámci mechanizmov kombinovaného financovania podľa článku 2 ods. 6 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktoré kombinujú nesplatné formy podpory a/alebo finančné nástroje **a/alebo rozpočtové záruky** z rozpočtu EÚ so splatnými formami podpory od rozvojových alebo iných verejných finančných inštitúcií, ako aj od komerčných finančných inštitúcií a investorov;

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 10

Text predložený Komisiou

10. „údaje z SST“ sú fyzické parametre **kozmicých** objektov zachytené snímačmi SST alebo orbitálne parametre **kozmicých** objektov odvodené z pozorovaní snímačmi SST v rámci zložky dohľadu nad **kozmicým** priestorom a sledovania tohto priestoru (ďalej aj „SST“);

Pozmeňujúci návrh

10. „údaje z SST“ sú fyzické parametre **vesmírnych** objektov **vrátane vesmírneho odpadu** zachytené snímačmi SST alebo orbitálne parametre **vesmírnych** objektov odvodené z pozorovaní snímačmi SST v rámci zložky dohľadu nad **vesmírnym** priestorom a sledovania tohto priestoru (ďalej len „SST“);

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 14 a (nový)

14a. „informácie tretích strán v rámci systému Copernicus“ sú informácie, ktoré pochádzajú z iných zdrojov, ako sú satelity Sentinel systému Copernicus, a ktoré boli poskytnuté (vrátane ich licencie) na použitie v rámci činností systému Copernicus;

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 23 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

„kľúčoví používatelia systému Copernicus“, ktorí využívajú údaje zo systému Copernicus a informácie zo systému Copernicus a zároveň majú dodatočnú úlohu hnacej sily vývoja systému Copernicus, čo zahŕňa inštitúcie a orgány Únie a európske vnútroštátne alebo regionálne verejné subjekty poverené vykonávaním verejnej služby v súvislosti s vymedzením, vykonávaním, presadzovaním alebo monitorovaním politik v oblasti životného prostredia, civilnej ochrany alebo bezpečnosti;

Pozmeňujúci návrh

„kľúčoví používatelia systému Copernicus“, ktorí využívajú údaje zo systému Copernicus a informácie zo systému Copernicus a zároveň majú dodatočnú úlohu hnacej sily vývoja systému Copernicus, čo zahŕňa inštitúcie a orgány Únie a európske vnútroštátne alebo regionálne verejné subjekty poverené vykonávaním verejnej služby v súvislosti s vymedzením, vykonávaním, presadzovaním alebo monitorovaním politik v oblasti životného prostredia, civilnej ochrany **vrátane bezpečnosti infraštruktúry** alebo bezpečnosti;

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – 23 – pododsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

„základné služby programu Copernicus“ sú prevádzkové služby združené do zložky spracúvania údajov a informácií alebo zložky služieb a majú všeobecný a

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 23 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

23a. „vesmírny sektor“ je:

„dodávateľský sektor“, ktorý zahŕňa činnosti vedúce k vytvoreniu prevádzkyschopného vesmírneho systému a výskum vesmíru;

„nadväzujúci sektor“, ktorý zahŕňa činnosti týkajúce sa využívania satelitných údajov na vývoj výrobkov a služieb súvisiacich s vesmírom pre koncových používateľov.

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) autonómny civilný globálny systém satelitnej navigácie (ďalej aj „GNSS“), ktorý je pod civilnou kontrolou a zahŕňa sústavu satelitov, centier a celosvetovej siete pozemných staníc poskytujúci služby určovania polohy, navigácie a merania času a **plne** zohľadňuje potreby a požiadavky v oblasti bezpečnosti (ďalej aj „Galileo“);

a) autonómny civilný globálny systém satelitnej navigácie (ďalej aj „GNSS“), ktorý je pod civilnou kontrolou a zahŕňa sústavu satelitov, centier a celosvetovej siete pozemných staníc poskytujúci služby určovania polohy, navigácie a merania času a **v náležitých prípadoch** zohľadňuje potreby a požiadavky v oblasti bezpečnosti (ďalej **len** „Galileo“);

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) autonómny systém pozorovania Zeme vychádzajúci z potrieb používateľov, ktorý je pod civilnou kontrolou, ponúka geoinformačné údaje a služby a zahŕňa satelity, pozemnú infraštruktúru, zariadenia na spracovanie údajov a informácií a distribučnú infraštruktúru, a plne zohľadňuje potreby a požiadavky v oblasti bezpečnosti (ďalej **aj** „Copernicus“);

Pozmeňujúci návrh

c) autonómny systém pozorovania Zeme vychádzajúci z potrieb používateľov, ktorý je pod civilnou kontrolou, ponúka geoinformačné údaje a služby **založené na politike voľných a verejne prístupných údajov**, a zahŕňa satelity, pozemnú infraštruktúru, zariadenia na spracovanie údajov a informácií a distribučnú infraštruktúru, a plne zohľadňuje potreby a požiadavky v oblasti bezpečnosti (ďalej **len** „Copernicus“);

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) systém pre dohľad nad kozmickým priestorom a sledovanie tohto priestoru (SST), ktorého cieľom je zlepšovať, prevádzkovať a poskytovať údaje, informácie a služby súvisiace s dohľadom nad aktívnymi a neaktívnymi vesmírnymi loďami, **odpojenými stupňami nosných rakiet**, odpadom **a úlomkami odpadu**, ktoré obiehajú okolo Zeme, a ich sledovaním doplnené o parametre z pozorovaní týkajúce sa prejavov vesmírneho počasia a monitorovania rizika priblíženia sa objektov v blízkosti Zeme (ďalej aj „NEO“) k Zemi;

Pozmeňujúci návrh

d) systém pre dohľad nad kozmickým priestorom a sledovanie tohto priestoru (SST), ktorého cieľom je zlepšovať, prevádzkovať a poskytovať údaje, informácie a služby súvisiace s dohľadom nad aktívnymi vesmírnymi loďami **a vesmírnym odpadom**, ktoré obiehajú okolo Zeme, a ich sledovaním doplnené o parametre z pozorovaní týkajúce sa prejavov vesmírneho počasia a monitorovania rizika priblíženia sa objektov v blízkosti Zeme (ďalej aj „NEO“) k Zemi;

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Program okrem toho zahŕňa opatrenia na zabezpečenie **efektívneho** prístupu do vesmíru **pre tento program a** na podporu inovatívneho **kozmickeho** sektora.

Pozmeňujúci návrh

Program okrem toho zahŕňa opatrenia na zabezpečenie **autonómneho** prístupu do vesmíru **na boj proti kybernetickým hrozbám**, na podporu inovatívneho **a konkurencieschopného vesmírneho dodávateľského aj nadväzujúceho** sektora **a na podporu vesmírnej diplomacie**.

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

1. Program má tieto všeobecné ciele:

Pozmeňujúci návrh

1. *(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

- a) poskytovať alebo prispievať k poskytovaniu vysokokvalitných, aktuálnych a v prípade potreby aj zabezpečených údajov, informácií a služieb týkajúcich sa vesmíru, a to bez prerušenia a pokiaľ možno na globálnej úrovni, a tým

Pozmeňujúci návrh

- a) poskytovať alebo prispievať k poskytovaniu vysokokvalitných, aktuálnych a v prípade potreby aj bezpečných údajov, informácií a služieb týkajúcich sa vesmíru, a to bez prerušenia a pokiaľ možno na globálnej úrovni, a tým

uspokojovať súčasné a budúce potreby
a umožňovať plnenie politických priorít
Únie *vrátane tých, ktoré sa týkajú zmeny
klímy a bezpečnosti a obrany,*

uspokojovať súčasné a budúce potreby
a umožňovať plnenie politických priorít
Únie *a podporovať schopnosť Únie a jej
členských štátov prijímať nezávislé
rozhodnutia založené na dôkazoch;*

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) maximalizovať sociálno-ekonomické
prínosy *okrem iného aj prostredníctvom
podporovania čo najširšieho možného
využívania* údajov, informácií a služieb
poskytovaných zložkami programu;

Pozmeňujúci návrh

b) maximalizovať sociálno-ekonomické
prínosy, *a to najmä posilnením
európskeho nadväzujúceho sektora, čím
sa umožní rast a tvorba pracovných miest
v Únii a podporí sa čo najširšie
zavádzanie služieb a využívanie* údajov,
informácií a služieb, *ktoré poskytujú
zložky* programu, *v rámci Únie aj mimo
nej;*

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) posilniť bezpečnosť Únie a jej
členských štátov, jej *slobodu konať*
a strategickú autonómiu, najmä pokiaľ ide
o technológie *a rozhodovanie založené na
dôkazoch;*

Pozmeňujúci návrh

c) posilniť bezpečnosť, *ako aj
kybernetickú bezpečnosť* Únie a jej
členských štátov, jej strategickú
autonómiu, najmä pokiaľ ide o *priemysel
a* technológie;

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) posilniť európsky priemyselný a vedecký ekosystém v oblasti vesmíru vytvorením jednotného rámca, ktorý kombinuje excelentnosť európskej odbornej prípravy a know-how, rozvoj špičkového dizajnu, výrobných možností a strategickej vízie, ktorá je potrebná v stále konkurenčnejšom prostredí;

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

d) podporovať úlohu Únie na medzinárodnej scéne ako jedného z popredných aktérov **v kozmickom** sektore a posilniť jej úlohu pri riešení globálnych výziev a podporovaní globálnych iniciatív, a to okrem iného aj v oblasti **zmeny klímy** a udržateľného rozvoja.

d) podporovať úlohu Únie na medzinárodnej scéne ako jedného z popredných aktérov **vo vesmírnom** sektore a posilniť jej úlohu pri riešení globálnych výziev a podporovaní globálnych iniciatív, a to okrem iného aj v oblasti udržateľného rozvoja;

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

da) posilniť vesmírnu diplomaciu Únie a podporovať medzinárodnú spoluprácu s cieľom zvýšiť povedomie o vesmíre ako o spoločnom dedičstve ľudstva;

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno d b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

db) podporovať technológie a priemysel Únie a podporovať uplatňovanie zásady reciprocity a spravodlivej hospodárskej súťaže na medzinárodnej úrovni;

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno d c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

dc) zvýšiť bezpečnosť Únie a jej členských štátov v rôznych oblastiach, najmä pokiaľ ide o dopravu (leteckú dopravu vrátane bezpilotných vzdušných prostriedkov, železničnú, námornú a vnútrozemskú vodnú, ako aj cestnú dopravu a autonómne riadenie vozidiel), budovať a monitorovať infraštruktúru, monitorovať krajinu a životné prostredie.

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

- a) v prípade systémov Galileo a EGNOS: poskytovať najmodernejšie a v prípade potreby zabezpečené služby určovania polohy, navigácie a určovania času;

Pozmeňujúci návrh

- a) v prípade systémov Galileo a EGNOS: ***dlhodobo a nepretržite*** poskytovať najmodernejšie a v prípade potreby zabezpečené služby určovania polohy, navigácie a určovania času;

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

- b) v prípade systému Copernicus: poskytovať presné a spoľahlivé údaje a informácie získané pozorovaním Zeme dodávané na dlhodobom základe, podporovať vykonávanie a monitorovanie politik Únie a jej členských štátov ***v oblasti životného prostredia, zmeny klímy, poľnohospodárstva a rozvoja vidieka, civilnej ochrany, ochrany a bezpečnosti, ako aj digitálnej ekonomiky***;

Pozmeňujúci návrh

- b) v prípade systému Copernicus: poskytovať presné a spoľahlivé údaje a informácie získané pozorovaním Zeme dodávané na dlhodobom základe, podporovať vykonávanie a monitorovanie politik ***a činností*** Únie a jej členských štátov, ***ktoré vychádzajú z potrieb používateľov***;

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) v prípade získavania informácií o situácii vo vesmíre (ďalej aj „SSA“): zlepšiť spôsobilosti SST v oblasti monitorovania, sledovania a identifikácie **kozmicých** objektov, monitorovať vesmírne počasie a mapovať a prepojiť kapacity členských štátov, pokiaľ ide o objekty v blízkosti Zeme (NEO);

Pozmeňujúci návrh

c) v prípade získavania informácií o situácii vo vesmíre (ďalej aj „SSA“): zlepšiť spôsobilosti SST v oblasti monitorovania, sledovania a identifikácie **kozmicých** objektov **a vesmírneho odpadu**, monitorovať vesmírne počasie a mapovať a prepojiť kapacity členských štátov, pokiaľ ide o objekty v blízkosti Zeme (NEO);

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) *prispievať, ak je to potrebné pre potreby programu, k autonómnej, bezpečnej a nákladovo efektívnej spôsobilosti prístupu* do vesmíru;

Pozmeňujúci návrh

e) **zabezpečiť autonómnou, bezpečnú a nákladovo efektívnu spôsobilosť na prístup** do vesmíru;

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – písmeno f

Text predložený Komisiou

f) podporovať **a posilňovať konkurencieschopnosť právnických a fyzických osôb z Únie, ktoré pôsobia alebo chcú začať pôsobiť v tomto sektore, ako aj ich podnikavosť, zručnosti a schopnosť inovovať, s osobitným zreteľom na postavenie a potreby malých**

Pozmeňujúci návrh

f) podporovať **rozvoj silného a konkurencieschopného vesmírneho hospodárstva Únie a maximalizovať príležitosti pre podniky Únie všetkých veľkostí a zo všetkých regiónov.**

a stredných podnikov a začínajúcich podnikov.

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Program podporuje:

Pozmeňujúci návrh

Program *spolu s ďalšími programami a mechanizmami financovania Únie a Európskej vesmírnej agentúry* podporuje:

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) poskytovanie služieb vynášania na obežnú dráhu *pre potreby* programu;

Pozmeňujúci návrh

a) poskytovanie služieb vynášania na obežnú dráhu *v rámci* programu *vrátane agregovaných služieb vynášania na obežnú dráhu pre Úniu a iné subjekty na ich žiadosť, berúc do úvahy základné bezpečnostné záujmy Únie v súlade s článkom 25, s cieľom zvýšiť konkurencieschopnosť európskych nosných rakiet a priemyselných odvetví na svetovom trhu;*

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

- b) vývojové činnosti spojené s autonómnym, spoľahlivým a nákladovo efektívnym prístupom do vesmíru;

Pozmeňujúci návrh

- b) vývojové činnosti spojené s autonómnym, spoľahlivým a nákladovo efektívnym prístupom do vesmíru ***vrátane alternatívnych technológií vynášania na obežnú dráhu a inovačných systémov alebo služieb s prihliadnutím na základné bezpečnostné záujmy Únie a jej členských štátov v súlade s článkom 25;***

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

- c) potrebné úpravy pozemnej infraštruktúry nevyhnutnej pre prístup do vesmíru, ak je to potrebné pre ***potreby*** programu.

Pozmeňujúci návrh

- c) ***nevyhnutnú údržbu,*** potrebné úpravy ***a rozvoj*** pozemnej infraštruktúry nevyhnutnej pre prístup do vesmíru, ***najmä existujúcej infraštruktúry, raketových základní a výskumných centier,*** ak je to potrebné pre ***ciele*** programu.

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh nariadenia
Článok 6 – nadpis

Text predložený Komisiou

Akcie na podporu inovatívneho ***kozmickeho*** sektora Únie

Pozmeňujúci návrh

Akcie na podporu inovatívneho ***a konkurencieschopného vesmírneho*** sektora Únie

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

- a) inovačné činnosti v záujme čo najlepšieho využitia **kozmickej** technológií, infraštruktúry alebo služieb;

Pozmeňujúci návrh

- a) inovačné činnosti v záujme **rozvoja a** čo najlepšieho využitia **vesmírnych** technológií, infraštruktúry alebo služieb;

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – písmeno –a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

- aa) vhodné opatrenia na uľahčenie využívania inovačných riešení, ktoré sú výsledkom výskumných a inovačných činností, najmä prostredníctvom synergii s inými fondmi Únie, ako sú programy Horizont Európa a InvestEU, s cieľom podporiť rozvoj nadväzujúcich sektorov v rámci všetkých zložiek programu;**

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – písmeno a b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

- ab) posilnenie európskeho vesmírneho sektora na vývoznom trhu;**

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

- b) vytváranie inovačných partnerstiev súvisiacich s vesmírom s cieľom vyvinúť inovačné produkty alebo služby a následne získať **výsledný tovar** alebo služby;

Pozmeňujúci návrh

- b) vytváranie inovačných partnerstiev súvisiacich s vesmírom s cieľom vyvinúť inovačné produkty alebo služby a následne získať **výsledné produkty** alebo služby **pre potreby programu**;

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

- ba) navrhovanie, testovanie, realizáciu a zavádzanie interoperabilných vesmírnych riešení založených na údajoch pre verejné služby, presadzovanie inovácií a vytvorenie spoločných rámcov s cieľom plne využiť potenciál služieb verejnej správy pre občanov a podniky;**

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) podnikanie, a to od počiatocného štádia až po štádium rastu, v súlade s článkom 21 a **ustanoveniami** o ďalšom prístupe k financovaniu **uvedenými** v článku 18 a hlave III kapitole I;

Pozmeňujúci návrh

c) podnikanie, a to **už** od počiatocného štádia až po štádium rastu, v súlade s článkom 21 a **na základe ustanovení** o ďalšom prístupe k financovaniu **uvedených** v článku 18 a hlave III kapitole I;

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) spoluprácu **medzi podnikmi** vo forme vesmírnych centier spájajúcich na regionálnej a vnútroštátnej úrovni aktérov z **kozmickeho** a digitálneho sektora, ako aj používateľov, a poskytujúcich podporu občanom a spoločnostiam v záujme podpory podnikania a zručností;

Pozmeňujúci návrh

d) spoluprácu vo forme **siete** vesmírnych **dátových** centier spájajúcich aktérov z **vesmírneho** a digitálneho sektora, ako aj používateľov a poskytujúcich podporu, **zariadenia a služby** občanom a spoločnostiam v záujme podpory podnikania a zručností; **spoluprácu medzi vesmírnymi dátovými centrami a centrami digitálnej inovácie zriadenými v rámci programu Digitálna Európa;**

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

da) možný rozvoj „stratégie prístupu prvej zmluvy“ so všetkými príslušnými aktérmi z verejného a súkromného

*sektora s cieľom podporiť rozvoj
startupov v oblasti vesmíru;*

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – písmeno d b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

db) synergie so sektorom dopravy a vesmírnym a digitálnym sektorom s cieľom podporiť širšie využívanie nových technológií (napríklad elektronické výzvy, digitálny tachograf, monitorovanie a riadenie dopravy, autonómne riadenie vozidiel, bezpilotné prostriedky a drony) a riešenie potrieb bezpečného a plynulého prepojenia, spol'ahlivé určovanie polohy, intermodalitu a interoperabilitu, čím sa zvyšuje konkurencieschopnosť dopravných služieb a sektora dopravy;

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

e) zabezpečovanie činností v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy;

e) zabezpečovanie činností v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy *s cieľom rozvíjať špecializované zručnosti v oblasti vesmíru;*

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou

- f) prístup k zariadeniam na spracovanie a testovanie;

Pozmeňujúci návrh

- f) prístup k zariadeniam na spracovanie a testovanie ***pre odborníkov zo súkromného a verejného sektora, študentov a podnikateľov;***

Pozmeňujúci návrh 93

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

- c) neudeľuje tretej krajine ani medzinárodnej organizácii rozhodovaciu právomoc v súvislosti s programom;

Pozmeňujúci návrh

- c) neudeľuje tretej krajine ani medzinárodnej organizácii rozhodovaciu právomoc v súvislosti s programom ***ani prípadný prístup k citlivým alebo utajovaným informáciám;***

Pozmeňujúci návrh 94

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 2 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

- da) v náležitých prípadoch rešpektuje strategické a zvrchované záujmy Únie vo všetkých príslušných oblastiach vrátane európskej technologickej a priemyselnej strategickej autonómie;***

Pozmeňujúci návrh 95

Návrh nariadenia Článok 9 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Komisia prijme potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby zmluvy, dohody alebo iné dojednania týkajúce sa činností uvedených v **prvom** odseku zahŕňali ustanovenia stanovujúce vhodný režim vlastníctva tohto majetku, a pokiaľ ide o písmeno c), aby Únia mohla voľne využívať prijímače verejnej regulovanej služby v súlade s rozhodnutím č. 1104/2011/EÚ.

Pozmeňujúci návrh

3. Komisia prijme potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby zmluvy, dohody alebo iné dojednania týkajúce sa činností uvedených v **druhom** odseku zahŕňali ustanovenia stanovujúce vhodný režim vlastníctva **a využívania** tohto majetku, a pokiaľ ide o písmeno c), aby Únia mohla voľne využívať prijímače verejnej regulovanej služby **a povoliť ich používanie** v súlade s rozhodnutím č. 1104/2011/EÚ.

Pozmeňujúci návrh 96

Návrh nariadenia Článok 10 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Služby, údaje a informácie poskytované zložkami programu sa poskytujú bez akejkoľvek výslovnej alebo implicitnej záruky, pokiaľ ide o ich kvalitu, presnosť, dostupnosť, spoľahlivosť, rýchlosť a vhodnosť na akýkoľvek účel. Komisia prijme na tento účel potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby používatelia týchto služieb, údajov a informácií boli vhodným spôsobom informovaní o vylúčení takejto záruky.

Pozmeňujúci návrh

Služby, údaje a informácie poskytované zložkami programu sa poskytujú bez akejkoľvek výslovnej alebo implicitnej záruky, pokiaľ ide o ich kvalitu, presnosť, dostupnosť, spoľahlivosť, rýchlosť a vhodnosť na akýkoľvek účel, **pokiaľ sa takáto záruka nevyžaduje podľa uplatniteľného práva Únie na účely poskytovania príslušných služieb**. Komisia prijme na tento účel potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby používatelia týchto služieb, údajov a informácií boli vhodným spôsobom informovaní o vylúčení takejto záruky.

Pozmeňujúci návrh 97

Návrh nariadenia

Článok 11 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Finančné krytie na implementáciu programu na obdobie 2021 až 2027 je [16] **miliárd** EUR v bežných cenách.

Pozmeňujúci návrh

Finančné krytie na implementáciu programu na obdobie 2021 až 2027 je [16,9] **miliardy** EUR v terajších cenách.

Pozmeňujúci návrh 98

Návrh nariadenia

Článok 11 – odsek 1 – pododsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) na Copernicus: [5,8] **miliardy** EUR;

Pozmeňujúci návrh

b) na Copernicus: [6] **miliárd** EUR;

Pozmeňujúci návrh 99

Návrh nariadenia

Článok 11 – odsek 1 – pododsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) na SSA/GOVSATCOM: [0,5] **miliardy** EUR.

Pozmeňujúci návrh

c) na SSA/GOVSATCOM: [1,2] **miliardy** EUR.

Pozmeňujúci návrh 100

Návrh nariadenia
Článok 11 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Prierezové činnosti uvedené v **článku** 3 sa financujú v rámci zložiek programu.

Pozmeňujúci návrh

2. Prierezové činnosti uvedené v **článkoch 3, 5 a 6** sa financujú v rámci zložiek programu.

Pozmeňujúci návrh 101

Návrh nariadenia
Článok 14 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

- a) podporovať **vo všetkých členských štátoch** a v celom dodávateľskom reťazci čo možno najširšiu a najotvorenejšiu účasť začínajúcich podnikov, nových účastníkov a malých a stredných podnikov, **ako aj ďalších hospodárskych subjektov**, čo zahŕňa aj požiadavku, aby uchádzači zadávali zákazky subdodávateľom;

Pozmeňujúci návrh

- a) podporovať **v celej Únii** a v celom dodávateľskom reťazci čo najširšiu a najotvorenejšiu účasť **všetkých hospodárskych subjektov, najmä** začínajúcich podnikov, nových účastníkov a malých a stredných podnikov, čo zahŕňa aj požiadavku, aby uchádzači zadávali zákazky subdodávateľom;

Pozmeňujúci návrh 102

Návrh nariadenia
Článok 14 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

- d) podporovať autonómiu Únie, najmä z technologického hľadiska;

Pozmeňujúci návrh

- d) podporovať **strategickú** autonómiu Únie, najmä z **priemyselného** a technologického hľadiska, **naprieč celým hodnotovým reťazcom**;

Pozmeňujúci návrh 103

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 1 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

da) dodržiavať zásady otvoreného prístupu a spravodlivej hospodárskej súťaže v celom odvetvovom dodávateľskom reťazci, zásadu verejného obstarávania na základe transparentných a aktualizovaných informácií, jasného oznamovania uplatniteľných pravidiel verejného obstarávania, výberových kritérií a kritérií pridelovania zákaziek a akýchkoľvek ďalších relevantných informácií v záujme zabezpečenia rovnakých podmienok pre všetkých potenciálnych uchádzačov;

Pozmeňujúci návrh 104

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. S cieľom podporiť nových účastníkov, malé a stredné podniky a začínajúce podniky a ponúkať čo najširšie možné geografické pokrytie a zároveň chrániť strategickú autonómiu Únie **môže** verejný obstarávateľ **požadovať**, aby uchádzač zadal prostredníctvom verejnej súťaže na príslušnej úrovni subdodávok časť zákazky spoločnostiam iným ako tie, ktoré patria do skupiny uchádzača.

1. S cieľom podporiť nových účastníkov, **najmä** malé a stredné podniky a začínajúce podniky, a ponúkať čo najširšie možné geografické pokrytie a zároveň chrániť strategickú autonómiu Únie **sa** verejný obstarávateľ **usiluje o to**, aby uchádzač zadal prostredníctvom verejnej súťaže na príslušnej úrovni subdodávok časť zákazky spoločnostiam iným ako tie, ktoré patria do skupiny uchádzača.

Pozmeňujúci návrh 105

Návrh nariadenia Článok 17 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Verejný obstarávateľ vyjadří požadovaný podiel zákazky, ktorý sa má zadať subdodávateľom, ako rozpätie minimálneho a maximálneho percentuálneho podielu.

Pozmeňujúci návrh

2. Verejný obstarávateľ vyjadří požadovaný podiel zákazky, ktorý sa má zadať subdodávateľom ***v rámci odvetvia na všetkých úrovniach podľa odseku 1***, ako rozpätie minimálneho a maximálneho percentuálneho podielu.

Pozmeňujúci návrh 106

Návrh nariadenia Článok 17 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Uchádzač musí všetky odchýlky od požiadavky podľa odseku 1 zdôvodniť.

Pozmeňujúci návrh

3. Uchádzač musí všetky odchýlky od požiadavky podľa odseku 1 zdôvodniť ***a následne ich musí posúdiť verejný obstarávateľ***.

Pozmeňujúci návrh 107

Návrh nariadenia Článok 19 – odsek 2

Text predložený Komisiou

V prípade spoločnej výzvy sa stanovia spoločné postupy výberu a hodnotenia návrhov. ***Do týchto postupov musí byť zapojená*** vyvážená skupina expertov

Pozmeňujúci návrh

V prípade spoločnej výzvy sa stanovia spoločné postupy výberu a hodnotenia návrhov. ***Súčasťou týchto postupov je*** vyvážená skupina expertov vymenovaných

vymenovaných každou stranou.

každou stranou. *Títo experti nehodnotia, neposkytujú poradenstvo ani nepomáhajú vo veciach, v súvislosti s ktorými majú konflikt záujmov.*

Pozmeňujúci návrh 108

Návrh nariadenia Článok 24 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Na dôvažok k ustanoveniam [článku 165] nariadenia o rozpočtových pravidlách môžu Komisia **a** agentúra uskutočňovať postupy spoločného verejného obstarávania s Európskou vesmírnou agentúrou alebo inými medzinárodnými organizáciami zapojenými do implementácie zložiek programu.

Pozmeňujúci návrh

1. Na dôvažok k ustanoveniam [článku 165] nariadenia o rozpočtových pravidlách môžu Komisia **alebo** agentúra uskutočňovať postupy spoločného verejného obstarávania s Európskou vesmírnou agentúrou alebo inými medzinárodnými organizáciami zapojenými do implementácie zložiek programu.

Pozmeňujúci návrh 110

Návrh nariadenia Článok 27 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) prísne rozdelenie úloh a zodpovedností medzi subjekty zapojené do implementácie programu, najmä medzi členské štáty, Komisiu, agentúru a Európsku vesmírnu agentúru;

Pozmeňujúci návrh

a) prísne rozdelenie úloh a zodpovedností medzi subjekty zapojené do implementácie programu, najmä medzi členské štáty, Komisiu, agentúru a Európsku vesmírnu agentúru, **na základe právomocí jednotlivých subjektov, aby sa zlepšila transparentnosť, účinnosť a nákladová efektívnosť a zamedžilo sa**

prekrývaníu činností;

Pozmeňujúci návrh 111

Návrh nariadenia

Článok 27 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) prísna kontrola programu vrátane prísneho dodržiavania nákladov a **harmonogramu** všetkými subjektmi v rámci ich príslušných oblastí **pôsobnosti** v súlade s týmto nariadením;

Pozmeňujúci návrh

b) prísna kontrola programu vrátane prísneho dodržiavania nákladov a **technickej výkonnosti** všetkými subjektmi v rámci ich príslušných oblastí **zodpovednosti** v súlade s týmto nariadením;

Pozmeňujúci návrh 112

Návrh nariadenia

Článok 27 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) systematické zohľadňovanie potrieb používateľov služieb poskytovaných zložkami programu, ako aj vedeckých a technologických výdobytkov súvisiacich s týmito službami;

Pozmeňujúci návrh

d) systematické zohľadňovanie potrieb používateľov služieb poskytovaných zložkami programu, ako aj vedeckých a technologických výdobytkov súvisiacich s týmito službami, **ako aj prostredníctvom konzultácie s poradnými fórami používateľov na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie;**

Pozmeňujúci návrh 113

Návrh nariadenia

Článok 28 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Komisia alebo, v prípade úloh uvedených v článku 30, agentúra môže zveriť konkrétne úlohy členským štátom alebo ***vnútroštátnym agentúram či skupinám týchto členských štátov alebo vnútroštátnych agentúr***. Členské štáty prijímajú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie bezproblémového fungovania programu a podporu jeho využívania, a to okrem iného aj tým, že pomáhajú chrániť frekvencie potrebné pre tento program.

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia alebo, v prípade úloh uvedených v článku 30, agentúra môže zveriť konkrétne úlohy členským štátom alebo skupinám týchto členských štátov ***v závislosti od osobitných jednotlivých dohôd***. Členské štáty prijímajú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie bezproblémového fungovania programu a podporu jeho využívania, a to okrem iného aj tým, že pomáhajú chrániť frekvencie potrebné pre tento program ***na primeranej úrovni***.

Pozmeňujúci návrh 114

Návrh nariadenia

Článok 28 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Členské štáty uskutočňujú proaktívnu a koordinovanú konzultáciu s komunitami koncových používateľov, najmä v súvislosti so systémami Galileo, EGNOS a Copernicus, a to aj prostredníctvom poradných fór používateľov.

Pozmeňujúci návrh 115

Návrh nariadenia

Článok 29 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia nesie celkovú zodpovednosť

1. Komisia nesie celkovú zodpovednosť

za implementáciu programu, **a to aj** v oblasti bezpečnosti. V súlade s týmto nariadením určuje priority a dlhodobý vývoj programu a dohliada nad jeho implementáciou, pričom berie náležitý ohľad na jeho vplyv na ostatné politiky Únie.

za implementáciu programu **a zodpovednosť** v oblasti bezpečnosti **zložiek programu, ktoré neboli zverené agentúre podľa článku 30**. V súlade s týmto nariadením určuje priority a dlhodobý vývoj programu a dohliada nad jeho implementáciou, pričom berie náležitý ohľad na jeho vplyv na ostatné politiky Únie.

Pozmeňujúci návrh 116

Návrh nariadenia Článok 29 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Komisia riadi zložky programu, ak takéto riadenie nie je zverené **inému subjektu**.

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia riadi zložky programu, ak takéto riadenie nie je zverené **iným subjektom uvedeným v článkoch 30, 31 a 32**.

Pozmeňujúci návrh 117

Návrh nariadenia Článok 29 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Komisia zabezpečuje jednoznačné rozdelenie úloh medzi jednotlivé subjekty zapojené do programu a koordinuje činnosti týchto subjektov.

Pozmeňujúci návrh

3. Komisia zabezpečuje jednoznačné rozdelenie úloh medzi jednotlivé subjekty zapojené do programu a koordinuje činnosti týchto subjektov **a takisto zabezpečuje úplnú ochranu záujmov Únie, správne finančné riadenie a uplatňovanie pravidiel, najmä tých, ktoré sa týkajú verejného obstarávania. Komisia preto uzavrie s agentúrou a Európskou vesmírnou agentúrou dohodu o finančnom rámcovom**

partnerstve, ktorá sa bude týkať úloh zverených týmto dvom subjektom, ako sa uvádza v článku 31a.

Pozmeňujúci návrh 118

Návrh nariadenia

Článok 29 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Komisia prijme delegované akty v súlade s článkom 105 v súvislosti s osobitnými ustanoveniami o fungovaní a riadení systému GOVSATCOM, funkcie vesmírneho počasia a funkcie týkajúcej sa objektov v blízkosti Zeme.

Pozmeňujúci návrh 119

Návrh nariadenia

Článok 29 – odsek 4 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Ak je to potrebné pre bezproblémové fungovanie programu a bezproblémové poskytovanie služieb poskytovaných zložkami programu, Komisia po konzultácii s používateľmi a všetkými ostatnými relevantnými zainteresovanými stranami určí prostredníctvom **vykonávacích** aktov **technické a prevádzkové špecifikácie potrebné** na implementáciu a rozvoj týchto zložiek a služieb, ktoré poskytujú. Pri určovaní týchto **technických a prevádzkových špecifikácií** Komisia dbá na to, aby nedošlo k zníženiu všeobecnej úrovne bezpečnosti a aby bola splnená požiadavka

Ak je to potrebné pre bezproblémové fungovanie programu a bezproblémové poskytovanie služieb poskytovaných zložkami programu, Komisia po konzultácii s používateľmi a všetkými ostatnými relevantnými zainteresovanými stranami **vrátane nadväzujúceho sektora** určí prostredníctvom **delegovaných** aktov **vysoké požiadavky** na implementáciu a rozvoj týchto zložiek a služieb, ktoré poskytujú. Pri určovaní týchto **vysokých požiadaviek** Komisia dbá na to, aby nedošlo k zníženiu všeobecnej úrovne bezpečnosti a aby bola splnená požiadavka

spätnej kompatibility.

spätnej kompatibility.

Pozmeňujúci návrh 120

Návrh nariadenia

Článok 29 – odsek 4 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Uvedené **vykonávacie** akty sa prijímú v súlade s **postupom preskúmania uvedeným v článku 107 ods. 3.**

Pozmeňujúci návrh

Uvedené **delegované** akty sa prijímú v súlade s **článkom 21.**

Pozmeňujúci návrh 121

Návrh nariadenia

Článok 29 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Komisia **podporuje a zabezpečuje využívanie a používanie údajov a služieb poskytovaných zložkami programu vo verejnom a v súkromnom sektore, a to okrem iného aj podporou primeraného vývoja týchto služieb a vytvorenia stabilného dlhodobého prostredia. Rozvíja synergie medzi aplikáciami jednotlivých zložiek programu. Zabezpečuje** komplementaritu, konzistentnosť, synergie a väzby medzi programom a ďalšími akciami a programami Únie.

Pozmeňujúci návrh

5. Komisia **zabezpečuje** komplementaritu, konzistentnosť, synergie a väzby medzi programom a ďalšími akciami a programami Únie. **Komisia v úzkej spolupráci s agentúrou a prípadne s Európskou vesmírnou agentúrou a so subjektmi poverenými vykonávaním programu Copernicus prispieva k týmto činnostiam a podporuje ich:**

- **činnosti týkajúce sa získavania a používania údajov a zavádzania a využívania služieb, ktoré zložky programu poskytujú verejnému a súkromnému sektoru;**
- **rozvoj synergií medzi aplikáciami;**

- *vhodný rozvoj týchto služieb;*
- *podpora dlhodobu stabilného prostredia.*

Pozmeňujúci návrh 122

Návrh nariadenia Článok 29 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. V prípade potreby zabezpečuje koordináciu s činnosťami vykonávanými **v kozmickom** sektore na úrovni Únie, vnútroštátnej a medzinárodnej úrovni. Podnecuje spoluprácu medzi členskými štátmi a podporuje konvergenciu ich technologických kapacít a výdobytkov v oblasti vesmíru.

Pozmeňujúci návrh

6. V prípade potreby **a v spolupráci s agentúrou a Európskou vesmírnou agentúrou** zabezpečuje koordináciu s činnosťami vykonávanými **vo vesmírnom** sektore na úrovni Únie, vnútroštátnej a medzinárodnej úrovni. Podnecuje spoluprácu medzi členskými štátmi a podporuje konvergenciu ich technologických kapacít a výdobytkov v oblasti vesmíru.

Pozmeňujúci návrh 123

Návrh nariadenia Článok 30 – odsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) podporovať a zabezpečovať získavanie a používanie údajov a zavádzanie a využívanie služieb poskytovaných zložkami programu vrátane vývoja nadväzujúcich aplikácií a služieb na základe zložiek programu;

Pozmeňujúci návrh 124

Návrh nariadenia

Článok 30 – odsek 1 – písmeno b b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

bb) implementovať akcie na podporu inovatívneho vesmírneho sektora Únie v súlade s článkom 6;

Pozmeňujúci návrh 125

Návrh nariadenia

Článok 30 – odsek 1 – písmeno b c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

bc) podporovať prístup k financovaniu prostredníctvom finančných nástrojov poskytovaných v rámci hlavy III, ako aj v spolupráci s Európskou investičnou bankou (EIB) prostredníctvom finančných nástrojov EIB, ktoré sú zamerané najmä na MSP;

Pozmeňujúci návrh 126

Návrh nariadenia

Článok 30 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

c) uskutočňovať komunikačné a propagačné činnosti a činnosti týkajúce sa komercializácie služieb ponúkaných systémami Galileo a EGNOS;

c) uskutočňovať komunikačné a propagačné činnosti a činnosti týkajúce sa komercializácie služieb ponúkaných ***najmä*** systémami Galileo, ***EGNOS***

a Copernicus;

Pozmeňujúci návrh 127

Návrh nariadenia

Článok 30 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

**ca) v prípade systémov Galileo
a EGNOS: riadenie systémov Galileo a
EGNOS, ako sa uvádza v článku 43;**

Pozmeňujúci návrh 128

Návrh nariadenia

Článok 30 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

d) poskytovať Komisii technické
poradenstvo.

d) poskytovať Komisii technické
poradenstvo **a zabrániť duplicite
s úlohami Európskej vesmírnej agentúry
podľa článku 27 a 31.**

Pozmeňujúci návrh 129

Návrh nariadenia

Článok 30 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

**a) riadenie využívania systémov
EGNOS a Galileo, ako sa uvádza**

vypúšťa sa

v článku 43;

Pozmeňujúci návrh 130

Návrh nariadenia

Článok 30 – odsek 2 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) poskytovanie odporúčaní Komisii v súvislosti s prioritami vesmírnej oblasti v rámci programu Horizont Európa a účasť na ich implementácii;

Pozmeňujúci návrh 131

Návrh nariadenia

Článok 30 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

c) vykonávanie činností týkajúcich sa vývoja nadväzujúcich aplikácií a služieb na základe zložiek programu.

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 132

Návrh nariadenia

Článok 30 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. Komisia môže agentúre zveriť ďalšie úlohy vrátane činností v oblasti komunikácie, propagácie údajov a informácií a obchodovania s nimi, ako aj ďalších činností spojených

3. Komisia môže agentúre zveriť ďalšie úlohy s cieľom zabrániť duplicite a na základe zvýšenej efektívnosti pri dosahovaní cieľov programu.

*s využívaním zo strany používateľov
v súvislosti s inými zložkami programu,
ako sú Galileo a EGNOS.*

Pozmeňujúci návrh 133

Návrh nariadenia

Článok 30 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Agentúra môže podpísať dohody o partnerstve alebo iné dohody s vnútroštátnymi vesmírnymi agentúrami, skupinou vnútroštátnych vesmírnych agentúr alebo inými subjektmi na účely plnenia svojich úloh.

Pozmeňujúci návrh 134

Návrh nariadenia

Článok 30 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4. Komisia zverí úlohy uvedené v odseku 2 a 3 prostredníctvom dohody o príspevku v súlade s [článkom 2 ods. 18] a [hlavou VI] nariadenia o rozpočtových pravidlách.

4. Komisia zverí úlohy uvedené v odsekoch 2 a 3 prostredníctvom dohody o príspevku v súlade s [článkom 2 ods. 18] a [hlavou VI] nariadenia o rozpočtových pravidlách, ***ktorá bude preskúmaná v súlade v článku 102 ods. 6 tohto nariadenia, najmä pokiaľ ide o zložku Copernicus.***

Pozmeňujúci návrh 135

Návrh nariadenia
Článok 30 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4a. Ak Komisia zverí úlohy agentúre, zabezpečí primerané financovanie ich riadenia a vykonávania vrátane primeraných ľudských a administratívnych zdrojov.

Pozmeňujúci návrh 136

Návrh nariadenia
Článok 31 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) v prípade systému Copernicus: vývoj, navrhovanie a konštruovanie **kozmickej** infraštruktúry systému Copernicus vrátane prevádzky tejto infraštruktúry;

a) v prípade systému Copernicus: vývoj, navrhovanie a konštruovanie **vesmírnej a pozemnej** infraštruktúry systému Copernicus vrátane prevádzky tejto infraštruktúry;

Pozmeňujúci návrh 137

Návrh nariadenia
Článok 31 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

b) v prípade systémov Galileo a EGNOS: **vývoj** systémov, **rozvoj** pozemného segmentu a **navrhovanie a vývoj satelitov**;

b) v prípade systémov Galileo a EGNOS: **poskytovanie podpory agentúre pri výkone jej základných úloh. Ak sa tak stanovuje v osobitných dohodách uzavretých medzi agentúrou a Európskou vesmírnou agentúrou, Európskej vesmírnej agentúre možno zveriť v mene agentúry verejné obstarávanie vývoja**

systémov, *navrhovania a rozvoja*
pozemného segmentu a *navrhovania*
a *vývoja vesmírneho segmentu*;

Pozmeňujúci návrh 138

Návrh nariadenia

Článok 31 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) pokiaľ ide o všetky zložky programu:
výskumné a vývojové činnosti *v jej*
oblastiach odbornosti.

Pozmeňujúci návrh

c) pokiaľ ide o všetky zložky programu:
výskumné a vývojové činnosti *týkajúce sa*
infraštruktúry zložiek programu.

Pozmeňujúci návrh 139

Návrh nariadenia

Článok 31 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) podnecovanie spolupráce medzi
členskými štátmi a podporovanie
konvergenzie ich technologických kapacít
a vývoja vo vesmírnom segmente.

Pozmeňujúci návrh 140

Návrh nariadenia

Článok 31 – odsek 2

2. Komisia uzatvorí s agentúrou a s Európskou vesmírnou agentúrou dohodu o finančnom rámcovom partnerstve, ako je stanovené v [článku 130] nariadenia o rozpočtových pravidlách. V danej dohode o finančnom rámcovom partnerstve sa:

vypúšťa sa

- jasne zdefinujú zodpovednosti a povinnosti Európskej vesmírnej agentúry v súvislosti s programom,**
- stanoví požiadavka, aby Európska vesmírna agentúra dodržiavala bezpečnostné predpisy programu Únie, najmä so zreteľom na spracovanie utajovaných skutočností,**
- určia podmienky riadenia finančných prostriedkov zverených Európskej vesmírnej agentúre, najmä pokiaľ ide o verejné obstarávanie, postupy riadenia, očakávané výsledky merané na základe ukazovateľov výkonnosti, opatrenia uplatniteľné v prípade chybného alebo podvodného plnenia zákaziek z hľadiska nákladov, harmonogramu a výsledkov, ako aj komunikačná stratégia a pravidlá týkajúce sa vlastníctva všetkého hnutel'ného a nehnuteľného majetku; dané podmienky musia byť v súlade s hlavami III a V tohto nariadenia a nariadenia o rozpočtových pravidlách,**
- vyžaduje účasť Komisie a v prípade, keď je to vhodné, agentúry na zasadnutiach výboru na posúdenie ponukových konaní Európskej vesmírnej agentúry v súvislosti s programom,**
- stanovia monitorovacie a kontrolné opatrenia, ktoré zahŕňajú najmä systém predbežného odhadu nákladov, systematické poskytovanie informácií Komisii alebo prípadne agentúre o nákladoch a harmonograme a pre prípad rozdielu medzi plánovanými rozpočtami, plnením a harmonogramom**

nápravné opatrenia, ktorými sa zabezpečí plnenie zverených úloh v medziach pridelených rozpočtov, ako aj sankcie pre Európsku vesmírnu agentúru, ak jej tento rozdiel možno priamo pripísať,

– stanovia zásady odmeňovania Európskej vesmírnej agentúry, ktoré musí byť primerané zložitosti úloh, ktoré sa majú vykonávať, v súlade s trhovými cenami a poplatkami iných zapojených subjektov vrátane Únie a môže byť prípadne založené na ukazovateľoch výkonnosti; uvedené poplatky nezahŕňajú všeobecné režijné náklady, ktoré nie sú spojené s činnosťami zverenými Úniou Európskej vesmírnej agentúre.

Pozmeňujúci návrh 141

Návrh nariadenia Článok 31 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. Uzavretie dohody o finančnom rámcovom partnerstve uvedenej v odseku 2 je podmienené zriadením vnútorných štruktúr v rámci Európskej vesmírnej agentúry a stanovením prevádzkovej metódy, a to najmä na účely rozhodovania, metód riadenia a zodpovednosti, ktoré umožňujú zabezpečiť maximálnu ochranu záujmov Únie a dodržiavať jej rozhodnutia, okrem iného aj v prípade činností financovaných Európskou vesmírnou agentúrou, ktoré majú vplyv na program.

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 142

Návrh nariadenia
Článok 31 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia dohody o finančnom rámcovom partnerstve uvedenej v odseku 4, Komisia alebo agentúra môžu požiadať Európsku vesmírnu agentúru, aby poskytla technické poradenstvo a informácie potrebné na plnenie úloh, ktoré sú im pridelené na základe tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 143

Návrh nariadenia
Článok 31 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 31a

Dohode o finančnom rámcovom partnerstve

1. Komisia uzatvorí s agentúrou a s Európskou vesmírnou agentúrou dohodu o finančnom rámcovom partnerstve, ako je stanovené v [článku 130] nariadenia o rozpočtových pravidlách. V danej dohode o finančnom rámcovom partnerstve sa:

- a) jasne zdefinujú zodpovednosti a povinnosti Komisie, agentúry a Európskej vesmírnej agentúry v súvislosti s programom;**
- b) jasne vymedzia nástroje koordinácie a kontroly na vykonávanie zložiek programu, a to pri zohľadnení úloh a povinností Komisie pri vykonávaní celkovej koordinácie zložiek programu;**

- c) *stanoví požiadavka, aby Európska vesmírna agentúra dodržiavala bezpečnostné predpisy programu Únie, najmä so zreteľom na spracúvanie utajovaných skutočností;*
- d) *určia podmienky riadenia finančných prostriedkov zverených Európskej vesmírnej agentúre, a to aj pokiaľ ide o uplatňovanie pravidiel Únie v oblasti verejného obstarávania, ak sa obstaráva v mene Únie, postupy riadenia, očakávané výsledky merané na základe ukazovateľov výkonnosti, opatrenia uplatniteľné v prípade chybného alebo podvodného plnenia zákaziek z hľadiska nákladov, harmonogramu a výsledkov, ako aj komunikačná stratégia a pravidlá týkajúce sa vlastníctva všetkého hnutel'ného a nehnuteľného majetku; dané podmienky musia byť v súlade s hlavami III a V tohto nariadenia a nariadením o rozpočtových pravidlách;*
- e) *vyžaduje účasť Komisie a agentúry na zasadnutiach výboru na posúdenie ponukových konaní Európskej vesmírnej agentúry v súvislosti s programom, ak Európska vesmírna agentúra obstaráva v mene Únie podľa odseku 1a;*
- f) *stanovia monitorovacie a kontrolné opatrenia, ktoré zahŕňajú najmä systém predbežného odhadu nákladov, systematické poskytovanie informácií Komisii alebo prípadne agentúre o nákladoch a harmonograme a pre prípad rozdielu medzi plánovanými rozpočtami, plnením a harmonogramom nápravné opatrenia, ktorými sa zabezpečí plnenie zverených úloh v medziach pridelených rozpočtov, ako aj sankcie pre Európsku vesmírnu agentúru, ak jej tento rozdiel možno priamo pripísať,*
- g) *stanovia zásady odmeňovania Európskej vesmírnej agentúry s prihliadnutím na jej model nákladov ako verejného subjektu, ktorý musí byť primeraný zložitosti úloh, ktoré sa majú vykonávať, v súlade s trhovými cenami a poplatkami iných zapojených subjektov vrátane Únie a môže byť prípadne*

*založený na ukazovateľoch výkonnosti;
uvedené poplatky nezahŕňajú všeobecné
režijné náklady, ktoré nie sú spojené s
činnosťami zverenými Úniou Európskej
vesmírnej agentúre;*

*h) stanoví požiadavka, aby Európska
vesmírna agentúra zabezpečila úplnú
ochranu záujmov Únie a jej rozhodnutí,
čo môže viesť aj k tomu, že Európska
vesmírna agentúra bude musieť upraviť
svoje rozhodovanie, metódy riadenia a
ustanovenia o zodpovednosti.*

*2. Bez toho, aby boli dotknuté
ustanovenia dohody o finančnom
rámcovom partnerstve uvedenej v článku
31a, Komisia alebo agentúra môžu
požiadat' Európsku vesmírnu agentúru,
aby poskytla technické poradenstvo
a informácie potrebné na plnenie úloh,
ktoré sú im pridelené na základe tohto
nariadenia. Podmienky takýchto žiadostí
a ich vybavenia sa spoločne dohodnú.*

Pozmeňujúci návrh 144

Návrh nariadenia Článok 32 – názov

Text predložený Komisiou

Úloha iných subjektov

Pozmeňujúci návrh

Úloha organizácie **EUMETSAT** a iných subjektov

Pozmeňujúci návrh 145

Návrh nariadenia Článok 32 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

1. Komisia môže poveriť, v plnom rozsahu alebo čiastočne a prostredníctvom dohôd o príspevku, implementáciou **zložiek programu** iné subjekty, ako sú subjekty uvedené v článkoch 30 a 31, vrátane:

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia môže poveriť, v plnom rozsahu alebo čiastočne a prostredníctvom dohôd o príspevku, implementáciou **týchto úloh** iné subjekty, ako sú subjekty uvedené v článkoch 30 a 31, vrátane:

Pozmeňujúci návrh 146

Návrh nariadenia

Článok 32 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) prevádzky **kozmickej** infraštruktúry systému Copernicus alebo jej častí, ktorá môže byť zverená organizácii EUMETSAT;

Pozmeňujúci návrh

a) **modernizácie a** prevádzky **vesmírnej** infraštruktúry systému Copernicus alebo jej častí, ktorá môže byť zverená organizácii EUMETSAT;

Pozmeňujúci návrh 147

Návrh nariadenia

Článok 32 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) vykonávania služieb systému Copernicus alebo ich častí príslušné agentúry, subjekty alebo organizácie.

Pozmeňujúci návrh

b) vykonávania služieb systému Copernicus alebo ich častí príslušné agentúry, subjekty alebo organizácie, **ktoré riadia získavanie informácií príslušných tretích strán.**

Pozmeňujúci návrh 148

Návrh nariadenia

Článok 32 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Komisia zohľadní vedecké a technické poradenstvo Spoločného výskumného centra týkajúce sa implementácie programu.

Pozmeňujúci návrh 149

Návrh nariadenia

Článok 33 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Bezpečnosť programu **by mala byť** založená na týchto zásadách:

Bezpečnosť programu **je** založená na týchto zásadách:

Pozmeňujúci návrh 150

Návrh nariadenia

Článok 33 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) zohľadňovanie skúseností členských štátov v oblasti bezpečnosti a čerpanie inšpirácie z ich najlepších postupov;

a) zohľadňovanie skúseností členských štátov v oblasti bezpečnosti a čerpanie inšpirácie z ich najlepších postupov **a vnútroštátnych právnych predpisov;**

Pozmeňujúci návrh 151

Návrh nariadenia

Článok 33 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) zohľadňovanie skúseností získaných pri prevádzke systémov Galileo, EGNOS a Copernicus;

Pozmeňujúci návrh 152

Návrh nariadenia

Článok 34 – odsek 1 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Komisia v rámci svojich právomocí **zaistí** vysokú úroveň bezpečnosti, pokiaľ ide predovšetkým o:

Komisia **a agentúra** v rámci svojich právomocí **zaistia** vysokú úroveň bezpečnosti, pokiaľ ide predovšetkým o:

Pozmeňujúci návrh 153

Návrh nariadenia

Článok 34 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Na tento účel Komisia **zabezpečí, aby sa pre každú zložku programu vykonala analýza** rizík a hrozieb. Na základe uvedenej analýzy rizík a hrozieb prostredníctvom vykonávacích aktov stanoví pre každú zložku programu všeobecné bezpečnostné požiadavky. Komisia pritom zohľadní vplyv daných

Na tento účel Komisia **vykoná pre zložky Copernicus, SST a GOVSATCOM analýzu** rizík a hrozieb, **a to po konzultácii s koncovými používateľmi v členských štátoch a príslušnými subjektmi, ktoré riadia vykonávanie zložky programu. Agentúra vykoná analýzu rizík a hrozieb pre zložky systémov Galileo a EGNOS.** Na

požiadaviek na bezproblémové fungovanie príslušnej zložky, predovšetkým, pokiaľ ide o náklady, riadenie rizík a harmonogram, a zaistí, aby sa neznížila celková úroveň bezpečnosti ani nenarušilo fungovanie existujúcich zariadení založených na danej zložke. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 107 ods. 3.

základe uvedenej analýzy rizík a hrozieb ***Komisia po konzultácii s koncovými užívateľmi v členských štátoch a príslušnými subjektmi, ktoré riadia implementáciu zložky programu,*** prostredníctvom vykonávacích aktov stanoví pre každú zložku programu všeobecné bezpečnostné požiadavky. Komisia pritom zohľadní vplyv daných požiadaviek na bezproblémové fungovanie príslušnej zložky, predovšetkým, pokiaľ ide o náklady, riadenie rizík a harmonogram, a zaistí, aby sa neznížila celková úroveň bezpečnosti ani nenarušilo fungovanie existujúcich zariadení založených na danej zložke. ***V rámci všeobecných bezpečnostných požiadaviek sa stanovia postupy, ktoré sa majú dodržiavať vždy, keď môže byť prevádzkou zložky ovplyvnená bezpečnosť Únie alebo jej členských štátov.*** Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 107 ods. 3.

Pozmeňujúci návrh 154

Návrh nariadenia Článok 34 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. ***Subjekt zodpovedný za riadenie určitej zložky programu*** zodpovedá za riadenie bezpečnosti ***danej zložky*** a na uvedený účel ***vykonáva analýzu rizík a hrozieb*** a všetky potrebné činnosti na zaistenie a monitorovanie bezpečnosti ***danej zložky***, predovšetkým stanovovanie technických špecifikácií a prevádzkových postupov, pričom ***monitoruje*** dodržiavanie všeobecných bezpečnostných požiadaviek uvedených v odseku 1.

Pozmeňujúci návrh

2. ***Komisia*** zodpovedá za riadenie bezpečnosti ***zložiek Copernicus, SSA a GOVSATCOM. Agentúra zodpovedá za riadenie bezpečnosti zložiek systémov Galileo a EGNOS.*** Na uvedený účel ***vykonávajú*** všetky potrebné činnosti na zaistenie a monitorovanie bezpečnosti ***zložiek, za ktoré sú zodpovedné,*** predovšetkým stanovovanie technických špecifikácií a prevádzkových postupov, pričom ***monitorujú*** dodržiavanie všeobecných bezpečnostných požiadaviek uvedených v odseku 1 ***tret'om pododseku.***

Pozmeňujúci návrh 155

Návrh nariadenia

Článok 34 – odsek 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

3. Agentúra:

Pozmeňujúci návrh

3. **Okrem toho** agentúra:

Pozmeňujúci návrh 156

Návrh nariadenia

Článok 34 – odsek 3 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

da) zabezpečuje kybernetickú bezpečnosť programu;

Pozmeňujúci návrh 157

Návrh nariadenia

Článok 34 – odsek 4 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) prijímajú opatrenia, ktoré sú prinajmenšom rovnocenné s opatreniami potrebnými na ochranu európskych kritických infraštruktúr v zmysle smernice Rady 2008/114/ES z 8. decembra 2008²⁹ o identifikácii a označení európskych kritických infraštruktúr a zhodnotení potreby zlepšiť ich ochranu a opatreniami

Pozmeňujúci návrh

a) prijímajú opatrenia, ktoré sú prinajmenšom rovnocenné s opatreniami potrebnými na ochranu európskych kritických infraštruktúr v zmysle smernice Rady 2008/114/ES z 8. decembra 2008²⁹ o identifikácii a označení európskych kritických infraštruktúr a zhodnotení potreby zlepšiť ich ochranu a opatreniami

potrebnými na ochranu ich vlastných vnútroštátnych kritických infraštruktúr, s cieľom zabezpečiť ochranu **pozemnej** infraštruktúry, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť programu a ktorá sa nachádza na ich území;

²⁹ Ú. v. EÚ L 345, 23.12.2008, s. 75 – 82.

potrebnými na ochranu ich vlastných vnútroštátnych kritických infraštruktúr, s cieľom zabezpečiť ochranu infraštruktúry, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť programu a ktorá sa nachádza na ich území;

²⁹ Ú. v. EÚ L 345, 23.12.2008, s. 75 – 82.

Pozmeňujúci návrh 158

Návrh nariadenia Článok 34 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Subjekty zapojené do programu prijímajú opatrenia **potrebné** na zaistenie bezpečnosti programu.

Pozmeňujúci návrh

5. Subjekty zapojené do programu prijímajú všetky **nevyhnutné** opatrenia **aj v súvislosti s problémami, ktoré boli určené v analýze rizík**, na zaistenie bezpečnosti programu.

Pozmeňujúci návrh 159

Návrh nariadenia Článok 38 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Na zasadnutia rady pre bezpečnostnú akreditáciu sa ako pozorovateľ prizýva zástupca Európskej vesmírnej agentúry. Výnimočne možno na zasadnutia pozvať aj zástupcov agentúr Únie, tretích krajín alebo medzinárodných organizácií ako pozorovateľov **v otázkach, ktoré sa daných tretích krajín alebo medzinárodných organizácií priamo týkajú**, predovšetkým v prípade otázok týkajúcich sa

Pozmeňujúci návrh

2. Na zasadnutia rady pre bezpečnostnú akreditáciu sa ako pozorovateľ prizýva zástupca Európskej vesmírnej agentúry. Výnimočne možno na zasadnutia pozvať aj zástupcov agentúr Únie, tretích krajín alebo medzinárodných organizácií ako pozorovateľov, predovšetkým v prípade otázok týkajúcich sa infraštruktúry, ktorá im patrí alebo ktorá je zriadená na ich území. Dojednania týkajúce sa takejto

infraštruktúry, ktorá im patrí alebo ktorá je zriadená na ich území. Dojednania týkajúce sa takejto účasti zástupcov tretích krajín alebo medzinárodných organizácií a podmienky ich účasti sa stanovujú v príslušných dohodách, pričom musia byť v súlade s rokovacím poriadkom rady pre bezpečnostnú akreditáciu.

účasti zástupcov tretích krajín alebo medzinárodných organizácií a podmienky ich účasti sa **preto** stanovujú v príslušných dohodách, pričom musia byť v súlade s rokovacím poriadkom rady pre bezpečnostnú akreditáciu.

Pozmeňujúci návrh 160

Návrh nariadenia

Článok 43 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) riadenie, údržbu, sústavné zdokonaľovanie, vývoj a ochranu pozemnej infraštruktúry, najmä sietí, lokalít a podporných zariadení vrátane modernizácie a riadenia zastarávania;

Pozmeňujúci návrh

b) riadenie, údržbu, sústavné zdokonaľovanie, vývoj a ochranu pozemnej infraštruktúry **vrátane pozemnej infraštruktúry umiestnenej mimo územia EÚ, ktorá je však nevyhnutná pre poskytnutie plného pokrytia systémov Galileo a EGNOS pre územia členských štátov geograficky sa nachádzajúce v Európe**, najmä sietí, lokalít a podporných zariadení vrátane modernizácie a riadenia zastarávania;

Pozmeňujúci návrh 161

Návrh nariadenia

Článok 43 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) vývoj budúcich generácií systémov a vývoj služieb poskytovaných systémami Galileo a EGNOS bez toho, aby boli dotknuté budúce rozhodnutia o finančných

Pozmeňujúci návrh

c) vývoj budúcich generácií systémov a vývoj služieb poskytovaných systémami Galileo a EGNOS bez toho, aby boli dotknuté budúce rozhodnutia o finančných výhladoch Únie, **s prihliadnutím na**

výhladoch Únie;

potreby príslušných zainteresovaných strán a strán;

Pozmeňujúci návrh 162

Návrh nariadenia

Článok 43 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) podpora rozvoja a vývoja základných technických prvkov, ako sú čipové sady a prijímače prispôsobené pre systém Galileo;

Pozmeňujúci návrh 163

Návrh nariadenia

Článok 43 – odsek 1 – písmeno c b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

cb) podpora rozvoja nadväzujúcich aplikácií systémov Galileo a EGNOS a integrovaných nadväzujúcich aplikácií, ktoré využívajú systémy Galileo/EGNOS, ako aj Copernicus;

Pozmeňujúci návrh 164

Návrh nariadenia

Článok 43 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou

- e) poskytovanie služieb poskytovaných systémami Galileo a EGNOS a rozvoj trhu s nimi;

Pozmeňujúci návrh

- e) poskytovanie služieb poskytovaných systémami Galileo a EGNOS a rozvoj trhu s nimi, ***najmä s cieľom maximalizovať sociálno-ekonomické prínosy uvedené v článku 4 ods. 1.***;

Pozmeňujúci návrh 165

Návrh nariadenia

Článok 45 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

- c) službu ochrany života (safety-of-life – SoL), na ktorú sa nevzťahujú priame poplatky pre používateľa a ktorá poskytuje informácie na určenie polohy a synchronizáciu s vysokou úrovňou kontinuity, dostupnosti **a** presnosti vrátane správy o integrite upozorňujúcej používateľov na každé zlyhanie signálov alebo signálov mimo tolerancie vysielaných systémom Galileo a inými GNSS, ktoré spresňuje v oblasti pokrytia, a ktorá je určená predovšetkým pre používateľov, pre ktorých je bezpečnosť podstatná, najmä v sektore civilného letectva na účely leteckých navigačných služieb.

Pozmeňujúci návrh

- c) službu ochrany života (safety-of-life – SoL), na ktorú sa nevzťahujú priame poplatky pre používateľa a ktorá poskytuje informácie na určenie polohy a synchronizáciu **času** s vysokou úrovňou kontinuity, dostupnosti, presnosti **a integrity. Táto služba sa poskytuje v súlade s nariadením o EASA s cieľom zabezpečiť súlad s požiadavkami na bezpečnosť letectva** vrátane správy o integrite upozorňujúcej používateľov na každé zlyhanie signálov alebo signálov mimo tolerancie vysielaných systémom Galileo a inými GNSS, ktoré spresňuje v oblasti pokrytia, a je určená predovšetkým pre používateľov, pre ktorých je bezpečnosť podstatná, najmä v sektore civilného letectva na účely leteckých navigačných služieb.

Pozmeňujúci návrh 166

Návrh nariadenia

Článok 45 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Služby uvedené v odseku 1 sa poskytujú prioritne na území členských štátov, ktoré sa geograficky nachádza v Európe.

Pozmeňujúci návrh

Služby uvedené v odseku 1 sa poskytujú prioritne na území členských štátov, ktoré sa geograficky nachádza v Európe, **s cieľom pokryť kontinentálne územie do konca roka 2023 a všetky územia do konca roka 2025.**

Pozmeňujúci návrh 167

**Návrh nariadenia
Článok 45 – odsek 3**

Text predložený Komisiou

3. Náklady na takéto rozšírenie vrátane súvisiacich prevádzkových nákladov špecifických pre dané regióny sa nehradia z rozpočtu uvedeného v článku 11. Takéto rozšírenie nespôsobí odklad ponúkania služieb uvedených v odseku 1 na celom území členských štátov, ktoré sa geograficky nachádza v Európe.

Pozmeňujúci návrh

3. Náklady na takéto rozšírenie vrátane súvisiacich prevádzkových nákladov špecifických pre dané regióny sa nehradia z rozpočtu uvedeného v článku 11, **Komisia však zváži využitie existujúcich partnerských programov a dohôd a prípadne vypracovanie osobitného finančného nástroja na jeho podporu.** Takéto rozšírenie nespôsobí odklad ponúkania služieb uvedených v odseku 1 na celom území členských štátov, ktoré sa geograficky nachádza v Európe.

Pozmeňujúci návrh 168

**Návrh nariadenia
Článok 47 – nadpis**

Text predložený Komisiou

Kompatibilita **a** interoperabilita

Pozmeňujúci návrh

Kompatibilita, interoperabilita **a**

Pozmeňujúci návrh 169

Návrh nariadenia Článok 47 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Systémy Galileo a EGNOS a služby, ktoré poskytujú, sú kompatibilné a interoperabilné s inými systémami satelitnej navigácie, ako aj s konvenčnými prostriedkami rádiovkej navigácie, ak sú potrebné požiadavky na kompatibilitu a interoperabilitu stanovené v medzinárodnej dohode.

Pozmeňujúci návrh

2. Systémy Galileo a EGNOS a služby, ktoré poskytujú, sú **vzájomne** kompatibilné a interoperabilné s inými systémami satelitnej navigácie, ako aj s konvenčnými prostriedkami rádiovkej navigácie, ak sú potrebné požiadavky na kompatibilitu a interoperabilitu stanovené v medzinárodnej dohode.

Pozmeňujúci návrh 170

Návrh nariadenia Článok 47 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Systémy Galileo a EGNOS sú v čo najväčšej možnej miere v súlade s medzinárodnými normami a certifikáciami.

Pozmeňujúci návrh 171

Návrh nariadenia Článok 48 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Copernicus sa implementuje v nadväznosti na predchádzajúce investície Únie a v prípade potreby vychádza z vnútroštátnych alebo regionálnych kapacít členských štátov a zohľadňuje kapacity komerčných dodávateľov porovnateľných údajov a informácií a potrebu podporiť hospodársku súťaž a rozvoj trhu.

Pozmeňujúci návrh

1. Copernicus sa implementuje v nadväznosti na predchádzajúce investície Únie, **Európskej vesmírnej agentúry a organizácie EUMETSAT** a v prípade potreby vychádza z vnútroštátnych alebo regionálnych kapacít členských štátov a zohľadňuje kapacity komerčných dodávateľov porovnateľných údajov a informácií a potrebu podporiť hospodársku súťaž a rozvoj trhu.

Pozmeňujúci návrh 172

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Copernicus **bude poskytovať** údaje a informácie **pri dodržiavaní** politiky plného, bezplatného a otvoreného prístupu k údajom.

Pozmeňujúci návrh

2. Copernicus **poskytuje** údaje a informácie **na základe** politiky plného, bezplatného a otvoreného prístupu k údajom.

Pozmeňujúci návrh 173

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 3 – písmeno a – zarážka 1

Text predložený Komisiou

– vývoj a prevádzku satelitov Sentinel systému Copernicus;

Pozmeňujúci návrh

– (Netýka sa slovenskej verzie.)

Pozmeňujúci návrh 174

Návrh nariadenia

Článok 48 – odsek 3 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) podzložku na prístup k údajom a ich distribúciu, ktorá zahŕňa infraštruktúru a služby na zabezpečenie objavenia **a** zobrazenia údajov zo systému Copernicus a informácií zo systému Copernicus, prístupu k nim a ich distribúcie a využívania;

Pozmeňujúci návrh

c) podzložku na prístup k údajom a ich distribúciu, ktorá zahŕňa infraštruktúru a služby na zabezpečenie objavenia, zobrazenia **a dlhodobej archivácie** údajov zo systému Copernicus a informácií zo systému Copernicus, prístupu k nim a ich distribúcie a využívania, **a to používateľsky ústretovým spôsobom**;

Pozmeňujúci návrh 175

Návrh nariadenia

Článok 48 – odsek 3 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) podzložku na využívanie zo strany používateľov a rozvoj trhu v súlade s článkom 29 ods. 5, ktorá zahŕňa príslušné činnosti, zdroje a služby na propagáciu systému Copernicus, jeho údajov a služieb na všetkých úrovniach s cieľom maximalizovať sociálno-ekonomické prínosy, ktoré sú uvedené v článku 4 ods. 1.

Pozmeňujúci návrh

d) podzložku na využívanie zo strany používateľov, **budovanie kapacít** a rozvoj trhu v súlade s článkom 29 ods. 5, ktorá zahŕňa príslušné činnosti, zdroje a služby na propagáciu systému Copernicus, jeho údajov a služieb na všetkých úrovniach s cieľom maximalizovať sociálno-ekonomické prínosy, ktoré sú uvedené v článku 4 ods. 1.

Pozmeňujúci návrh 176

Návrh nariadenia

Článok 48 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Copernicus presadzuje medzinárodnú koordináciu systémov pozorovania a súvisiace výmeny údajov v záujme posilnenia svojho globálneho rozmeru a komplementárnosti, pričom sa zohľadnia existujúce medzinárodné dohody a koordinačné procesy.

Pozmeňujúci návrh

4. Copernicus presadzuje medzinárodnú koordináciu systémov pozorovania a súvisiace výmeny údajov v záujme posilnenia svojho globálneho rozmeru a komplementárnosti, pričom sa zohľadnia existujúce **a budúce** medzinárodné dohody a koordinačné procesy.

Pozmeňujúci návrh 177

Návrh nariadenia
Článok 49 – názov

Text predložený Komisiou

Získavanie údajov

Pozmeňujúci návrh

Oprávnené akcie

Pozmeňujúci návrh 178

Návrh nariadenia
Článok 49 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) akcie na zabezpečenie kontinuity existujúcich misií satelitov Sentinel a na vyvinutie, vynesenie na obežnú dráhu, údržbu a prevádzku ďalších satelitov Sentinel rozširujúcich rozsah pozorovania, **pričom sa uprednostňujú:** pozorovacie kapacity na monitorovanie antropogénnych emisií CO₂ a iných emisií skleníkových plynov, čo umožní pokrytie pólův a inovatívne environmentálne aplikácie v oblastiach poľnohospodárstva, lesného

Pozmeňujúci návrh

a) akcie na zabezpečenie kontinuity existujúcich misií satelitov Sentinel a na vyvinutie, vynesenie na obežnú dráhu, údržbu a prevádzku ďalších satelitov Sentinel rozširujúcich rozsah pozorovania, **napríklad:** pozorovacie kapacity na monitorovanie antropogénnych emisií CO₂ a iných emisií skleníkových plynov, čo umožní pokrytie pólův a inovatívne environmentálne aplikácie v oblastiach poľnohospodárstva, lesného hospodárstva a

hospodárstva a vodného hospodárstva;

vodného hospodárstva;

Pozmeňujúci návrh 179

Návrh nariadenia

Článok 49 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) akcie na poskytnutie prístupu k údajom tretích strán potrebným na generovanie služieb systému Copernicus alebo na používanie *inštitúciami, agentúrami a decentralizovanými službami Únie*;

Pozmeňujúci návrh

b) akcie na poskytnutie prístupu k údajom tretích strán potrebným na generovanie služieb systému Copernicus alebo na používanie *klúčovými používateľmi, pričom sa uprednostňujú údaje poskytnuté a/alebo financované verejnými subjektmi v členských štátoch, ako sú národné agentúry*;

Pozmeňujúci návrh 180

Návrh nariadenia

Článok 49 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) podpora rozvoja príslušných nadväzujúcich aplikácií a služieb systému Copernicus.

Pozmeňujúci návrh 181

Návrh nariadenia

Článok 50 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Copernicus zahŕňa akcie na podporu týchto služieb:

Pozmeňujúci návrh

Copernicus zahŕňa akcie na podporu týchto **základných** služieb:

Pozmeňujúci návrh 182

Návrh nariadenia

Článok 50 – odsek 1 – písmeno a – zarážka 3

Text predložený Komisiou

– monitorovanie krajiny a poľnohospodárstva s cieľom poskytovať informácie o krajinnej pokrývke, využívaní pôdy a zmene využívania pôdy, **mestských oblastí**, množstve a kvalite vnútrozemskej vody, lesoch, poľnohospodárstve a iných prírodných zdrojoch, biodiverzite a kryosfére;

Pozmeňujúci návrh

– monitorovanie krajiny a poľnohospodárstva s cieľom poskytovať informácie o krajinnej pokrývke, využívaní pôdy a zmene využívania pôdy, **kvalite pôdy, dezertifikácii, pamiatkach kultúrneho dedičstva**, množstve a kvalite vnútrozemskej vody, lesoch **a najmä odlesňovaní**, poľnohospodárstve a iných prírodných zdrojoch, biodiverzite a kryosfére. **Členské štáty budú môcť využívať informácie a údaje z monitorovania poľnohospodárskej pôdy, pokiaľ ide o stupeň pokrytia pôdy a využívanie obrábaných plôch, s cieľom ďalej znížiť administratívnu záťaž prideľovania poľnohospodárskych dotácií;**

Pozmeňujúci návrh 183

Návrh nariadenia

Článok 50 – odsek 1 – písmeno a – zarážka 4 a (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

– **mapovanie obrábaných plôch, ktoré potrebujú zavlažovanie, predpovede pre plodiny a využívanie pôdy a zabezpečovanie lepšej potravinovej**

bezpečnosti a kvality ochranou životného prostredia;

Pozmeňujúci návrh 184

Návrh nariadenia

Článok 50 – odsek 1 – písmeno a – zarážka 4 b (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

– *monitorovanie činností rybolovu v záujme lepšej potravinovej bezpečnosti a kvality ochranou životného prostredia;*

Pozmeňujúci návrh 185

Návrh nariadenia

Článok 50 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) monitorovanie podpory vykonávania politiky Únie;

Pozmeňujúci návrh 186

Návrh nariadenia

Článok 53 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

SST podporuje tieto činnosti:

Cieľom programu SST je postupne vybaviť Úniu autonómnymi spôsobilosťami SST.

SST podporuje tieto činnosti:

Pozmeňujúci návrh 187

Návrh nariadenia

Článok 53 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) zriadenie, rozvoj a prevádzkovanie siete pozemných a/alebo **kozmicých** snímačov členských štátov vrátane snímačov vyvinutých prostredníctvom Európskej vesmírnej agentúry a snímačov Únie prevádzkovaných na vnútroštátnej úrovni, ktoré slúžia na dohľad nad objektmi a ich sledovanie a na vytváranie európskeho katalógu **kozmicých** objektov prispôsobeného potrebám používateľov uvedených v článku 55;

Pozmeňujúci návrh

a) zriadenie, rozvoj a prevádzkovanie siete pozemných a/alebo **vesmírnych** snímačov členských štátov **alebo Únie** vrátane snímačov vyvinutých prostredníctvom Európskej vesmírnej agentúry a snímačov Únie prevádzkovaných na vnútroštátnej úrovni, ktoré slúžia na dohľad nad objektmi a ich sledovanie a na vytváranie európskeho katalógu **vesmírnych** objektov prispôsobeného potrebám používateľov uvedených v článku 55;

Pozmeňujúci návrh 188

Návrh nariadenia

Článok 56 – odsek 1 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Členské štáty, ktoré sa chcú zúčastniť na poskytovaní služieb SST uvedených v článku 54, predložia Komisii spoločný návrh, v ktorom preukážu splnenie týchto kritérií:

Pozmeňujúci návrh

Členské štáty, ktoré sa chcú zúčastniť na poskytovaní služieb SST uvedených v článku 54, predložia Komisii **vlastný alebo** spoločný návrh, v ktorom preukážu splnenie týchto kritérií:

Pozmeňujúci návrh 189

Návrh nariadenia

Článok 57 – odsek 8

Text predložený Komisiou

8. Komisia prijme **prostredníctvom vykonávacích aktov** podrobné pravidlá fungovania organizačného rámca účasti členských štátov na SST. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 107 ods. 3.

Pozmeňujúci návrh

8. Komisia prijme **delegované akty v súlade s článkom 105 týkajúce sa osobitných ustanovení a** podrobné pravidlá o fungovaní organizačného rámca účasti členských štátov na SST. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 107 ods. 3.

Pozmeňujúci návrh 190

Návrh nariadenia Článok 58 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 58a

Monitorovanie ponuky a dopytu po SST

Pred 31. decembrom 2024 Komisia vyhodnotí implementáciu zložky SST, najmä pokiaľ ide o vývoj potrieb používateľov v súvislosti s kapacitou pozemných a vesmírnych snímačov, a dokončí vytváranie európskeho katalógu uvedeného v článku 53 ods. 1a.

Pri hodnotení sa preskúma najmä potreba ďalšej vesmírnej a pozemnej infraštruktúry.

Hodnotenie bude v prípade potreby sprevádzané vhodným návrhom na rozvoj ďalšej vesmírnej a pozemnej infraštruktúry v rámci zložky SST.

Pozmeňujúci návrh 191

Návrh nariadenia

Článok 60 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) vytváranie európskeho katalógu objektov v blízkosti Zeme.

Pozmeňujúci návrh 192

Návrh nariadenia

Článok 61 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

V rámci zložky GOVSATCOM sa kapacity a služby satelitnej komunikácie kombinujú do spoločného súboru kapacít a služieb satelitnej komunikácie Únie. Táto zložka **zahŕňa**:

V rámci zložky GOVSATCOM sa kapacity a služby satelitnej komunikácie kombinujú do spoločného súboru kapacít a služieb satelitnej komunikácie Únie **s primeranými požiadavkami na bezpečnosť**. Táto zložka **môže zahŕňať**:

Pozmeňujúci návrh 193

Návrh nariadenia

Článok 61 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) rozvoj, výstavbu a prevádzku infraštruktúry pozemného segmentu;

a) rozvoj, výstavbu a prevádzku infraštruktúry pozemného **a vesmírneho** segmentu;

Pozmeňujúci návrh 194

Návrh nariadenia
Článok 62 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Komisia prijme prostredníctvom vykonávacích aktov portfólio služieb pre služby poskytované v rámci GOVSATCOM, a to vo forme zoznamu kategórií kapacít a služieb satelitnej komunikácie a ich atribútov vrátane geografického pokrytia, frekvencie, šírky pásma, používateľských zariadení a bezpečnostných prvkov. Uvedené opatrenia vychádzajú z prevádzkových a bezpečnostných požiadaviek uvedených v odseku 1, ***pričom sa v nich stanovuje prioritá služieb poskytovaných používateľom na úrovni Únie.*** Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 107 ods. 3.

Pozmeňujúci návrh

3. Komisia prijme prostredníctvom vykonávacích aktov portfólio služieb pre služby poskytované v rámci GOVSATCOM, a to vo forme zoznamu kategórií kapacít a služieb satelitnej komunikácie a ich atribútov vrátane geografického pokrytia, frekvencie, šírky pásma, používateľských zariadení a bezpečnostných prvkov. Uvedené opatrenia vychádzajú z prevádzkových a bezpečnostných požiadaviek uvedených v odseku 1. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 107 ods. 3.

Pozmeňujúci návrh 195

Návrh nariadenia
Článok 62 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. V portfóliu služieb podľa odseku 3 sa zohľadnia existujúce komerčne dostupné služby s cieľom nenarušiť hospodársku súťaž na vnútornom trhu.

Pozmeňujúci návrh 196

Návrh nariadenia
Článok 63 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) právnické osoby, ktoré sú riadne akreditované na poskytovanie satelitných kapacít alebo služieb v súlade s postupom bezpečnostnej akreditácie v článku 36, **a to na základe osobitných bezpečnostných požiadaviek na zložku GOVSATCOM uvedených v článku 34 ods. 1.**

Pozmeňujúci návrh

b) právnické osoby, ktoré sú riadne akreditované na poskytovanie satelitných kapacít alebo služieb v súlade s postupom bezpečnostnej akreditácie v článku 36.

Pozmeňujúci návrh 197

Návrh nariadenia

Článok 63 – odsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) Poskytovatelia kapacít a služieb satelitnej komunikácie v rámci tejto zložky spĺňajú osobitné bezpečnostné požiadavky pre zložku GOVSATCOM určené v súlade s článkom 34 ods. 1.

Pozmeňujúci návrh 198

Návrh nariadenia

Článok 65 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Združené kapacity a služby satelitnej komunikácie, ako aj používateľské zariadenia pre takúto komunikáciu sa zdieľajú medzi účastníkmi GOVSATCOM a ich priorita sa určuje na základe analýzy bezpečnostných rizík zo strany používateľov na úrovni Únie a členských štátov. **Pri tomto zdieľaní a určovaní priority sa uprednostňujú používatelia na úrovni Únie.**

1. Združené kapacity a služby satelitnej komunikácie, ako aj používateľské zariadenia pre takúto komunikáciu sa zdieľajú medzi účastníkmi GOVSATCOM a ich priorita sa určuje na základe analýzy bezpečnostných rizík zo strany používateľov na úrovni Únie a členských štátov.

Pozmeňujúci návrh 199

Návrh nariadenia

Článok 66 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Centrá GOVSATCOM zohľadnia existujúce komerčne dostupné služby s cieľom nenarušiť hospodársku súťaž na vnútornom trhu.

Pozmeňujúci návrh 200

Návrh nariadenia

Článok 69 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Pred koncom roka 2024 Komisia vyhodnotí implementáciu zložky GOVSATCOM, najmä pokiaľ ide o vývoj potrieb používateľov v súvislosti s kapacitou satelitnej komunikácie. Pri hodnotení sa preskúma najmä potreba ďalšej **kozmickej** infraštruktúry. Hodnotenie bude v prípade potreby sprevádzané vhodným návrhom na rozvoj ďalšej **kozmickej** infraštruktúry v rámci zložky GOVSATCOM.

Pred koncom roka 2024 Komisia **v spolupráci s príslušnými subjektmi** vyhodnotí implementáciu zložky GOVSATCOM, najmä pokiaľ ide o vývoj potrieb používateľov v súvislosti s kapacitou satelitnej komunikácie. Pri hodnotení sa preskúma najmä potreba ďalšej **vesmírnej** infraštruktúry. Hodnotenie bude v prípade potreby sprevádzané vhodným návrhom na rozvoj ďalšej **vesmírnej** infraštruktúry v rámci zložky GOVSATCOM.

Pozmeňujúci návrh 201

Návrh nariadenia

Článok 71 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Sídlo agentúry sa nachádza v Prahe (Česká republika).

Pozmeňujúci návrh

Sídlo agentúry sa nachádza v Prahe (Česká republika). ***V súlade s potrebami programu môžu byť zriadené miestne kancelárie agentúry, ako sa stanovuje v článku 79 ods. 2.***

Pozmeňujúci návrh 202

**Návrh nariadenia
Článok 73 – odsek 4**

Text predložený Komisiou

4. Členovia a náhradní členovia správnej rady sa vymenúvajú na základe ich znalostí v oblasti ***základných*** úloh agentúry s prihliadnutím na relevantné riadiace, administratívne a rozpočtové zručnosti. Európsky parlament, Komisia a členské štáty sa usilujú obmedziť výmeny svojich zástupcov v správnej rade, aby sa zabezpečila kontinuita činností rady. Všetky strany sa usilujú v správnej rade dosiahnuť vyvážené zastúpenie mužov a žien.

Pozmeňujúci návrh

4. Členovia a náhradní členovia správnej rady sa vymenúvajú na základe ich znalostí v oblasti úloh agentúry s prihliadnutím na relevantné riadiace, administratívne a rozpočtové zručnosti. Európsky parlament, Komisia a členské štáty sa usilujú obmedziť výmeny svojich zástupcov v správnej rade, aby sa zabezpečila kontinuita činností rady. Všetky strany sa usilujú v správnej rade dosiahnuť vyvážené zastúpenie mužov a žien.

Pozmeňujúci návrh 203

**Návrh nariadenia
Článok 73 – odsek 5**

Text predložený Komisiou

5. Funkčné obdobie členov správnej rady a ich náhradníkov trvá štyri roky, pričom ho možno ***jedenkrát*** obnoviť.

Pozmeňujúci návrh

5. Funkčné obdobie členov správnej rady a ich náhradníkov trvá štyri roky, pričom ho možno obnoviť.

Pozmeňujúci návrh 204

Návrh nariadenia

Článok 75 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Správna rada má dve riadne zasadnutia ročne. Okrem toho zasadá na základe podnetu svojho predsedu alebo na žiadosť najmenej jednej tretiny svojich členov.

Pozmeňujúci návrh

3. Správna rada má **aspoň** dve riadne zasadnutia ročne. Okrem toho zasadá na základe podnetu svojho predsedu alebo na žiadosť najmenej jednej tretiny svojich členov.

Pozmeňujúci návrh 205

Návrh nariadenia

Článok 75 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. [V prípade akejkoľvek zložky programu, ktorá zahŕňa využívanie citlivej vnútroštátnej infraštruktúry, sa na zasadnutiach a rokovaníach správnej rady **a na hlasovaní** môžu zúčastňovať **iba** zástupcovia členských štátov, **ktoré majú takúto infraštruktúru**, a zástupca Komisie. Ak predseda správnej rady nezastupuje jeden z členských štátov, ktoré majú takúto infraštruktúru, nahradia ho zástupcovia členských štátov, ktoré majú takúto infraštruktúru.]

Pozmeňujúci návrh

5. [V prípade akejkoľvek zložky programu, ktorá zahŕňa využívanie citlivej vnútroštátnej infraštruktúry, sa na zasadnutiach a rokovaníach správnej rady môžu zúčastňovať zástupcovia členských štátov a zástupca Komisie, **ale na hlasovaní sa zúčastňujú len zástupcovia tých členských štátov, ktoré majú takúto infraštruktúru**. Ak predseda správnej rady nezastupuje jeden z členských štátov, ktoré majú takúto infraštruktúru, nahradia ho zástupcovia členských štátov, ktoré majú takúto infraštruktúru.]

Pozmeňujúci návrh 206

Návrh nariadenia

Článok 77 – odsek 2 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) najneskôr do 30. júna prvého roka viacročného finančného rámca stanoveného v článku 312 Zmluvy o fungovaní Európskej únie prijme viacročný pracovný program agentúry na obdobie, na ktoré sa viacročný finančný rámec vzťahuje, a to potom, ako doň bez akýchkoľvek zmien začlení časť vypracovanú radou pre bezpečnostnú akreditáciu v súlade s článkom 80 písm. a), a po doručení stanoviska Komisie. Tento viacročný pracovný program sa konzultuje s Európskym parlamentom;

Pozmeňujúci návrh 207

Návrh nariadenia

Článok 77 – odsek 2 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

da) prijíma pravidlá pre transparentnosť priemyselných zmlúv a výkonný riaditeľ ju o nich pravidelne informuje;

Pozmeňujúci návrh 208

Návrh nariadenia

Článok 79 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) dodržiava pravidlá pre transparentnosť, pokiaľ ide o priemyselné

Pozmeňujúci návrh 209

Návrh nariadenia

Článok 79 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Výkonný riaditeľ rozhodne, či je na účely účinného a efektívneho vykonávania úloh agentúry potrebné umiestniť do jedného alebo viacerých členských štátov jedného alebo viacerých zamestnancov. Pred rozhodnutím o zriadení miestnej kancelárie výkonný riaditeľ získa súhlas **Komisie**, správnej rady a dotknutého členského štátu (štátov). V danom rozhodnutí sa vymedzí rozsah činností, ktoré sa majú v miestnej kancelárii vykonávať, a to tak, aby sa zabránilo vzniku zbytočných nákladov a duplicite administratívnych funkcií agentúry. S predmetným členským štátom (štátmi) môže byť potrebné uzavrieť dohodu o sídle.

Pozmeňujúci návrh

2. Výkonný riaditeľ rozhodne, či je na účely účinného a efektívneho vykonávania úloh agentúry potrebné umiestniť do jedného alebo viacerých členských štátov jedného alebo viacerých zamestnancov. Pred rozhodnutím o zriadení miestnej kancelárie výkonný riaditeľ získa súhlas správnej rady a dotknutého členského štátu (štátov). V danom rozhodnutí sa vymedzí rozsah činností, ktoré sa majú v miestnej kancelárii vykonávať, a to tak, aby sa zabránilo vzniku zbytočných nákladov a duplicite administratívnych funkcií agentúry. S predmetným členským štátom (štátmi) môže byť potrebné uzavrieť dohodu o sídle. ***Ak je to možné, súčasťou ročného pracovného programu je posúdenie vplyvu z hľadiska pridelovania zamestnancov a rozpočtu a v každom prípade sa tento projekt oznámi rozpočtovému orgánu v súlade s článkom 84 ods. 11.***

Pozmeňujúci návrh 210

Návrh nariadenia

Článok 88 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Zamestnanci agentúry dostávajú odmenu z vlastných zdrojov agentúry a v prípade potreby odmenu za plnenie delegovaných úloh agentúry prostredníctvom využitia rozpočtu delegovaného Komisiou.

Pozmeňujúci návrh 211

Návrh nariadenia

Článok 89 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Výkonného riaditeľa menuje správna rada na základe jeho zásluh a potvrdených administratívnych a manažérskych schopností, ako aj jeho relevantnej odbornosti a skúseností, spomedzi kandidátov, ktorých Komisia navrhne potom, ako po uverejnení výzvy na vyjadrenie záujmu v Úradnom vestníku Európskej únie alebo na iných miestach prebehne otvorené a transparentné výberové konanie.

Pozmeňujúci návrh

Výkonného riaditeľa menuje správna rada na základe jeho zásluh a potvrdených administratívnych a manažérskych schopností, ako aj jeho relevantnej odbornosti a skúseností, spomedzi **aspoň troch kandidátov**, ktorých Komisia navrhne potom, ako po uverejnení výzvy na vyjadrenie záujmu v Úradnom vestníku Európskej únie alebo na iných miestach prebehne otvorené a transparentné výberové konanie.

Pozmeňujúci návrh 212

Návrh nariadenia

Článok 89 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Na základe návrhu Komisie môže správna rada s prihliadnutím na hodnotenie uvedené v prvom pododseku jedenkrát

Pozmeňujúci návrh

Na základe návrhu Komisie môže správna rada vzhľadom na hodnotenie uvedené v prvom pododseku jedenkrát predĺžiť

predĺžiť funkčné obdobie výkonného riaditeľa o maximálne **štyri roky**.

funkčné obdobie výkonného riaditeľa o maximálne **päť rokov**.

Pozmeňujúci návrh 213

Návrh nariadenia Článok 92 – nadpis

Text predložený Komisiou

Dohoda o sídle a prevádzkové podmienky

Pozmeňujúci návrh

Dohoda o sídle **a miestnych kanceláriách** a prevádzkové podmienky

Pozmeňujúci návrh 214

Návrh nariadenia Článok 92 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Potrebne ustanovenia o poskytnutí sídla agentúre v **hostiteľskom členskom štáte** a o zariadeniach, ktoré má daný štát sprístupniť, ako aj osobitné pravidlá, ktoré sa v **hostiteľskom členskom štáte** vzťahujú na výkonného riaditeľa, členov správnej rady, zamestnancov agentúry a členov ich rodín, sa stanovia v dohode o sídle uzavretej medzi agentúrou a členským štátom, v ktorom sa sídlo nachádza, po schválení správnu radou.

Pozmeňujúci návrh

1. Potrebne ustanovenia o poskytnutí sídla agentúre v **hostiteľských členských štátoch** a o zariadeniach, ktoré má daný štát sprístupniť, ako aj osobitné pravidlá, ktoré sa v **hostiteľských členských štátoch** vzťahujú na výkonného riaditeľa, členov správnej rady, zamestnancov agentúry a členov ich rodín, sa stanovia v dohode o sídle **a miestnych kanceláriách** uzavretej medzi agentúrou a členským štátom, v ktorom sa sídlo **alebo miestna infraštruktúra** nachádza, po schválení správnu radou.

Pozmeňujúci návrh 215

Návrh nariadenia
Článok 98 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Agentúra je otvorená účasti tretích krajín, ktoré na tento účel uzavreli dohody s Úniou.

Pozmeňujúci návrh

1. Agentúra je otvorená účasti tretích krajín **a medzinárodných organizácií**, ktoré na tento účel uzavreli dohody s Úniou.

Pozmeňujúci návrh 216

Návrh nariadenia
Článok 101 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Komisia vymedzí metodiku na stanovenie kvalitatívnych ukazovateľov pre presné vyhodnocovanie pokroku pri dosahovaní všeobecných cieľov stanovených v článku 4 ods. 1 písm. a), b) a c). Na základe tejto metodiky Komisia doplní prílohu najneskôr do 1. januára 2021.

Pozmeňujúci návrh 217

Návrh nariadenia
Článok 102 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Priebežné hodnotenie programu sa vykoná hneď, ako sú k dispozícii dostatočné informácie o implementácii programu, najneskôr však **štyri** roky po začatí implementácie programu.

Pozmeňujúci návrh

2. Priebežné hodnotenie programu sa vykoná hneď, ako sú k dispozícii dostatočné informácie o implementácii programu, najneskôr však **tri** roky po začatí implementácie programu. **Osobitný oddiel tohto hodnotenia sa venuje riadeniu programu s cieľom informovať o tom, či sú potrebné zmeny úloh a právomocí**

zverených rôznym aktérom programu.

Pozmeňujúci návrh 218

Návrh nariadenia

Článok 102 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Komisia oznámi závery týchto hodnotení spolu so svojimi pripomienkami Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov.

Pozmeňujúci návrh

4. Komisia oznámi závery týchto hodnotení spolu so svojimi pripomienkami Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov ***a v prípade potreby môže doplniť hodnotenie novým legislatívnym návrhom.***

Pozmeňujúci návrh 219

Návrh nariadenia

Článok 102 – odsek 6 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Do 30. júna 2024 a potom ***každých päť rokov*** Komisia v súlade so svojimi usmerneniami posúdi činnosť agentúry v súvislosti s jej cieľmi, mandátom, úlohami a umiestnením. V rámci hodnotenia sa rieši ***najmä*** prípadná potreba zmeniť mandát agentúry a finančné dôsledky každej takejto zmeny. Preskúma sa v ňom aj politika agentúry v oblasti konfliktu záujmov a nezávislosť a autonómia rady pre bezpečnostnú akreditáciu.

Pozmeňujúci návrh

Do 30. júna 2024 a potom ***každé tri roky*** Komisia v súlade so svojimi usmerneniami posúdi činnosť agentúry v súvislosti s jej cieľmi, mandátom, úlohami a umiestnením. V rámci hodnotenia sa rieši prípadná potreba zmeniť mandát agentúry, ***najmä pokiaľ ide o možnosť zveriť jej dodatočné úlohy v súlade s článkom 30,*** a finančné dôsledky každej takejto zmeny. Preskúma sa v ňom aj politika agentúry v oblasti konfliktu záujmov a nezávislosť a autonómia rady pre bezpečnostnú akreditáciu.

Pozmeňujúci návrh 220

Návrh nariadenia

Článok 105 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článkoch 52 a 101 sa Komisii udeľuje **na neurčité obdobie** do 31. decembra 2028.

Pozmeňujúci návrh

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článkoch 52 a 101 sa Komisii udeľuje do 31. decembra 2028.

Pozmeňujúci návrh 221

Návrh nariadenia

Článok 107 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisii pomáha poradný výbor. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisii pomáha výbor, **ktorý zasadá v špecifických zloženiach/podvýboroch venovaných jednotlivým hlavným zložkám programu (Galileo a EGNOS, Copernicus, SSA, GOVSATCOM)**. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Pozmeňujúci návrh 222

Návrh nariadenia

Článok 107 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Medzinárodné dohody uzavreté Úniou môžu v prípade potreby stanoviť zapojenie zástupcov tretích krajín alebo

*medzinárodných organizácií do práce
výboru za podmienok stanovených v jeho
rokovacom poriadku s ohľadom na
bezpečnosť Únie.*
